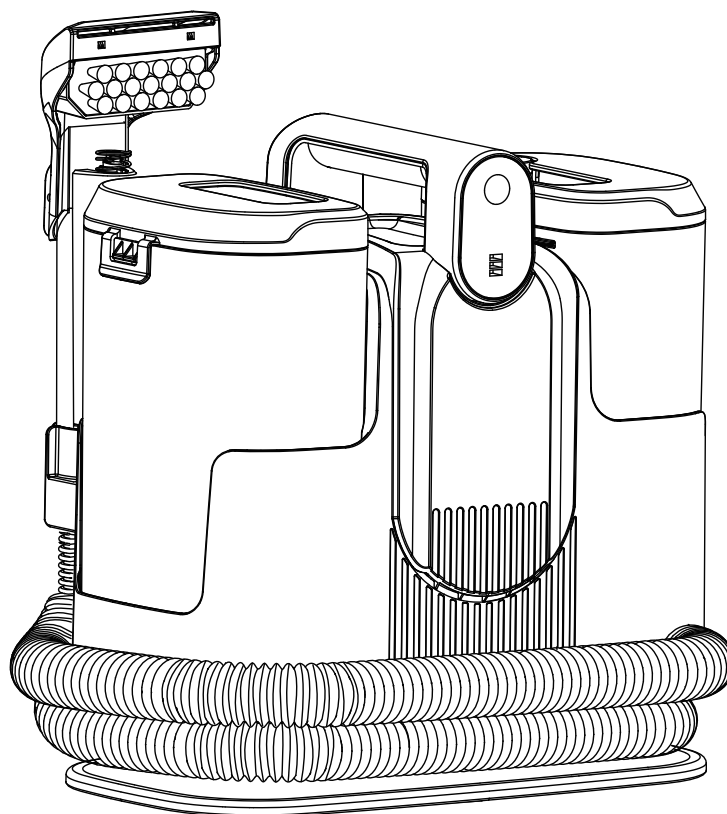




Use & Care Guide
Manual de Uso Y Cuidado
Manuel D'entretien Et D'utilisation



**Spot Cleaner / Limpiador de Manchas/Nettoyeur de
Taches**

Model No / N° de Modelo / Référence de Modèle
DSCC2401 0101



www.vacmaster.com

Distributed By / Distribuido Por / Distribué Par:
Cleva North America, Inc. 601 Regent Park
Court Greenville, SC 29607

TABLE OF CONTENTS

SECTION	PAGE
Important Safety Instructions.....	3
Warranty.....	7
Technical Data.....	7
Getting To Know Your Spot Cleaner.....	8
General Assembly Instructions.....	10
Operating Instructions.....	16
Maintaining Your Spot Cleaner.....	23
Troubleshooting.....	26

Thank you for purchasing this Vacmaster[®] spot cleaner. With it you are obtaining a high-quality product that is engineered for optimal performance.

FOR YOUR SAFETY

Read and understand this manual before use.

Keep this manual and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS SPOT CLEANER

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Use your spot cleaner only as described in this Use & Care Guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Fully assemble before operating.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not immerse. Use only on carpet moistened by cleaning process.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not handle the battery pack and charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not use charger with a damaged cord or plug. If the spot cleaner, charger or battery pack is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, immediately discontinue use and contact the after sales helpline 1-866-384-8432 for assistance.
- Do not pull or carry charger by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run spot cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug charger by pulling on cord. To unplug charger, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the spot cleaner from falling, always place spot cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place spot cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.
- Do not use spot cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use the spot cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the spot cleaner or tanks.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- Do not use spot cleaner without tanks in place.
- Do not charge the battery pack outdoors.
- Put the spot cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Disconnect the battery pack before making any adjustments, changing accessories or storing product. Such preventative measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- For use only with 24LFC18-ETL charger.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- For use only with 24LB2004-CN/24LB4005-CN battery pack.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush affected area with water. If liquid contacts eyes, seek medical help.
- Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not immerse the spot cleaner, charger or battery packs in water or other liquids.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- While there is no shock hazard from electrical terminals located on the spot cleaner, a burn could result from metal objects being inserted into the terminal areas. Spot cleaner terminals should always be kept free of objects.
- Store charger indoors in a cool, dry area, not exposed to weather to avoid electrical shock and/or damage to the spot cleaner.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- To help prevent matting and resoiling, avoid contact with carpets until they are dry. Keep children and pets away from carpets until they are completely dry.
- Do not store the spot cleaner with solution in tanks.
- Use only Vacmaster® cleaning solutions intended for use with this appliance to prevent internal component damage.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- You are responsible for making sure that your spot cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

Product Disposal

This product contains a Lithium-ion battery pack formulated from environmentally sensitive materials. This product must be disposed of properly with due care for the environment. Do not dispose of product with household garbage. Consult your local waste authority for information regarding available recycling or disposal options.



**RECYCLE OR DISPOSE OF IN ACCORDANCE WITH
FEDERAL AND LOCAL REGULATIONS.**



WARNING: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household use only

WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale (or, for deliveries in the State of California, one year from the date of delivery), this product is warranted against defects in material or workmanship when it is assembled, operated and maintained according to all supplied instructions.

WITH PROOF OF SALE, a defective appliance will be replaced free of charge. For warranty coverage details to obtain free replacement, visit the web page: www.vacmaster.com or call 1-866-384-8432.

- This warranty does not cover filters or belt, which are expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.
- This warranty is void if this product is ever used for other than private household purposes.
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

TECHNICAL DATA

Spot Cleaner

Model: DSCC2401 0101

Voltage: 24V MAX DC

Battery Charger

Model: 24LFC18-ETL

Input: 120VAC 60Hz 55W

Output: 24V=== 1.5A

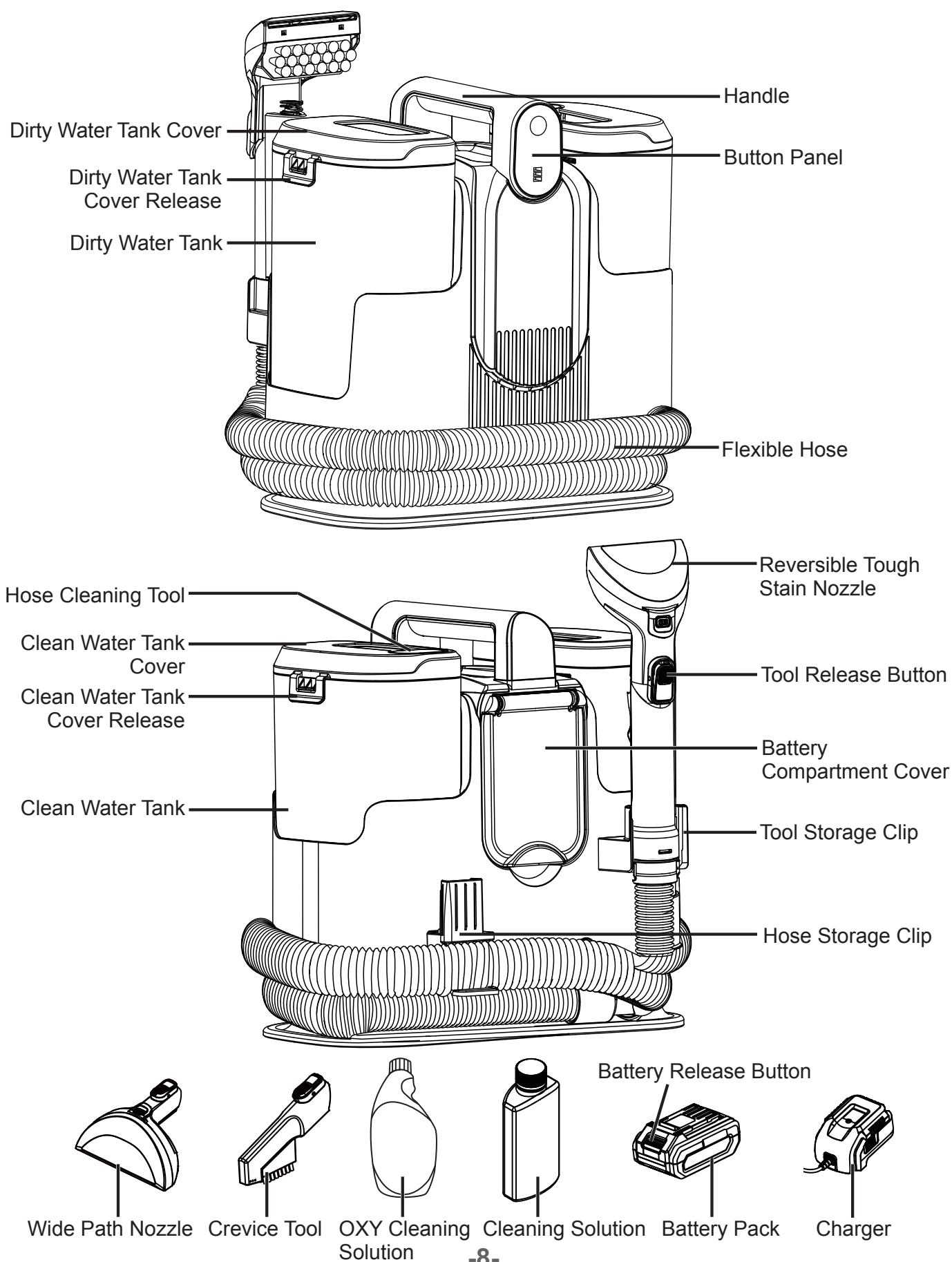
Battery

Model: 24LB2004-CN

Capacity of Battery: 2.0Ah

Battery Type: Lithium-Ion

GETTING TO KNOW YOUR SPOT CLEANER

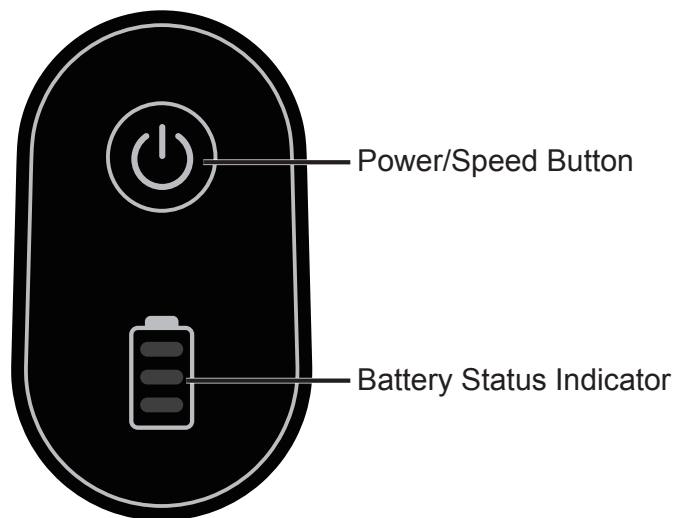


Replacement Parts

Item	Part No.
Tool Storage Clip	671021102
Dirty Water Tank	671008102
Clean Water Tank	671008103
Reversible Tough Stain Nozzle	661004101
Wide Path Nozzle	661004102
Crevice Tool	661004103
Hose Cleaning Tool	671011109
Hose Storage Clip	671021101
Charger	221045102
Battery Pack	221043108

Available online at www.vacmaster.com or call 1-866-384-8432.

Button Panel

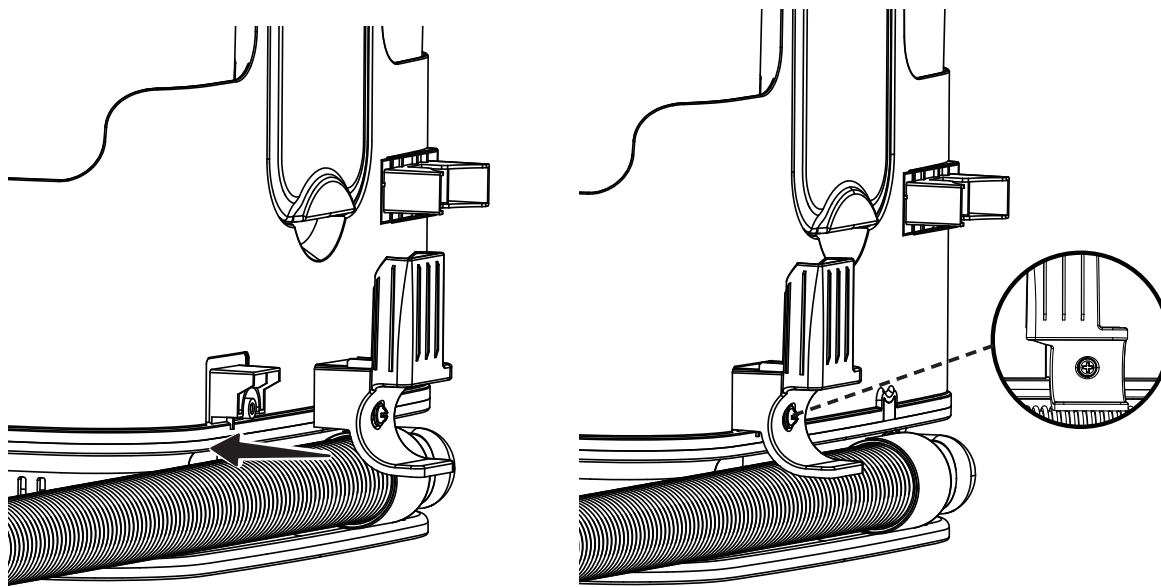


GENERAL ASSEMBLY INSTRUCTIONS

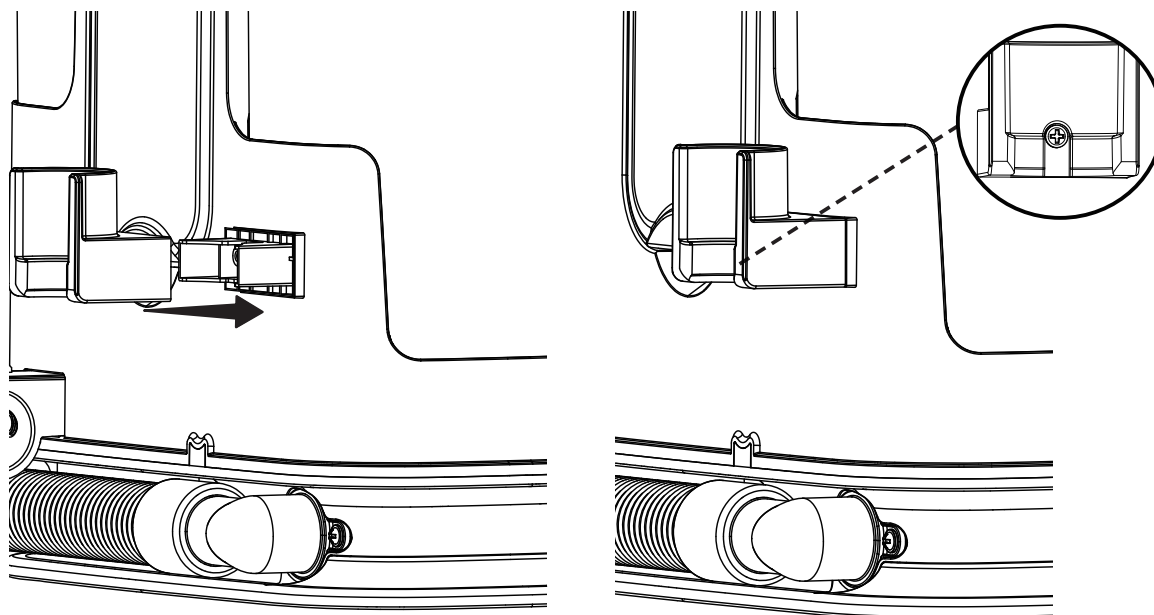
A Phillips head screwdriver is required. 

1. Attach the hose storage clip to the spot cleaner as shown and secure it with the provided screw.

NOTE: Tighten the screw with a Phillips head screwdriver. Ensure that the screw is secured.

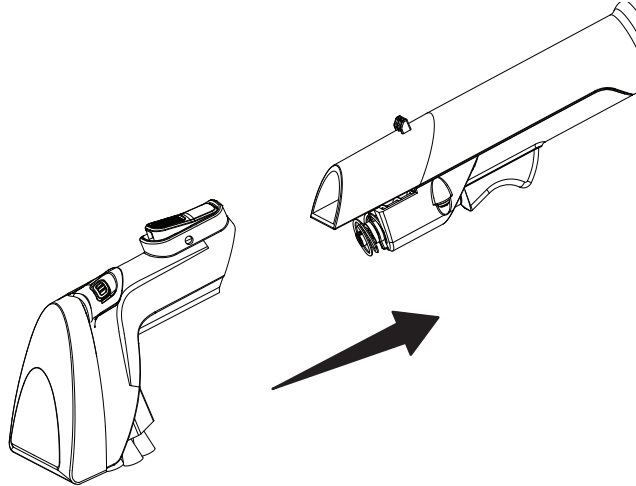


2. Attach the tool storage clip to the spot cleaner as shown and secure it with the provided screw.



3. Choose the desired tool and slide it onto the end of the hose until it clicks into place.

To remove: Press the tool release button and pull away the tool.



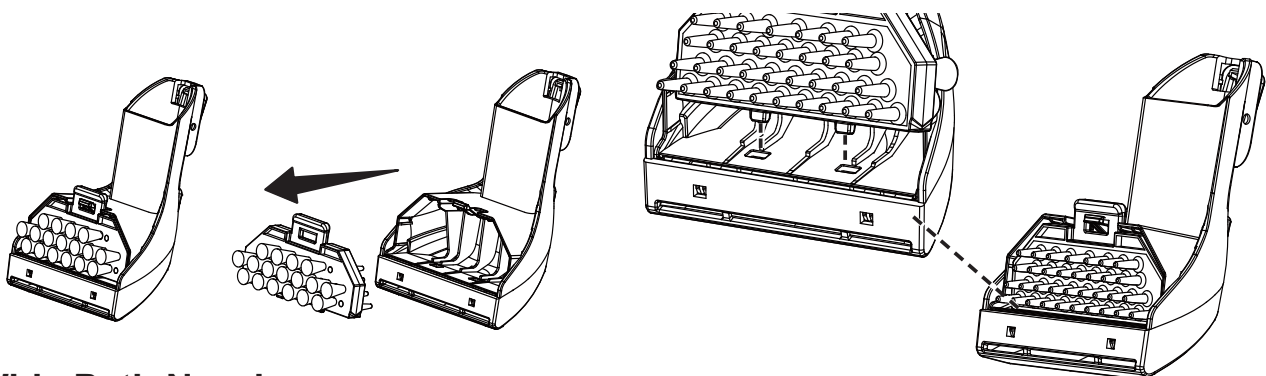
Reversible Tough Stain Nozzle

This tool is designed with two sides, a bristle brush and a rubber brush.

Use the bristle side to scrub and lift stains, dirt, or pet messes from carpets, upholstery, and fabric surfaces.

Use the rubber side to remove embedded pet hair and debris from upholstery, pet beds, and more.

Flip the tool as needed to switch for more effective cleaning results. Insert the two tabs in the slots first and secure brush in place.



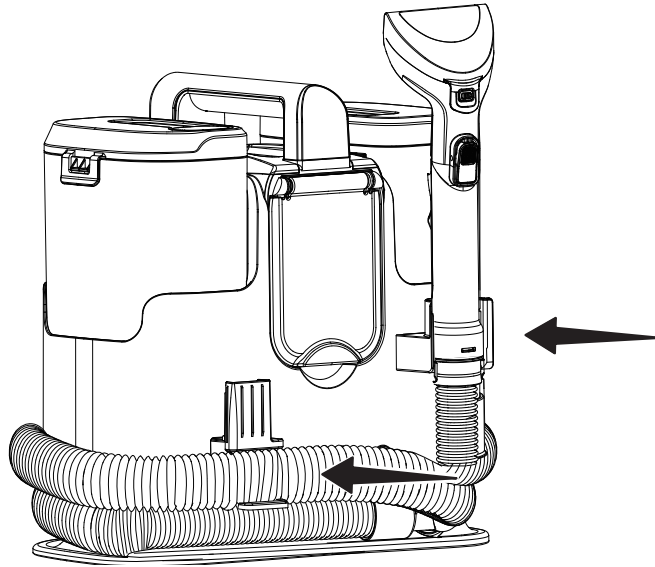
Wide Path Nozzle

Use for cleaning stairs and larger furniture areas.

Crevice Tool

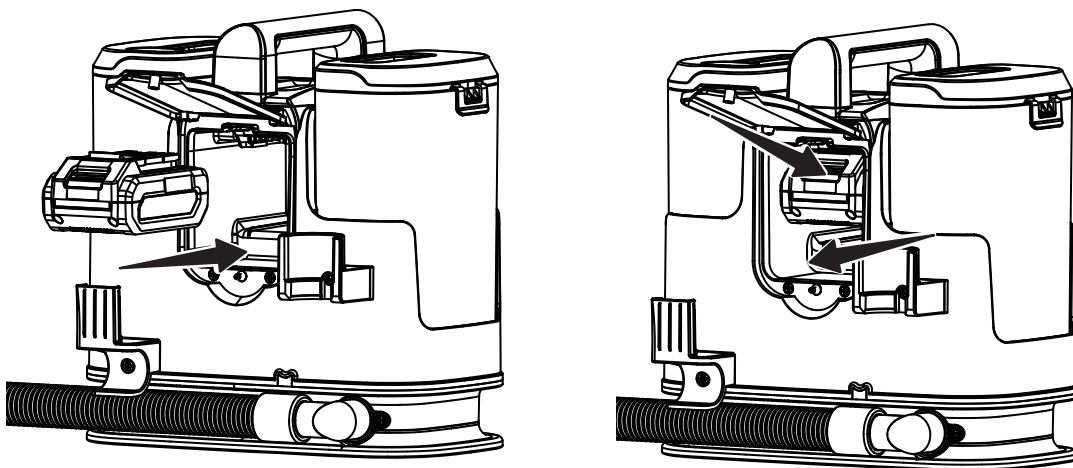
Use for cleaning narrow or hard-to-reach areas. Use this tool to remove dirt, or liquid from tight spaces such as between car seats, along baseboards, corners, or around furniture edges.

NOTE: Put the flexible hose onto the hose storage clip. Snap the end of the hose with the tool installed into the tool storage clip when not in use.



4. Lift the battery compartment cover and insert the battery pack into the battery compartment until you hear a 'click'. Make sure the battery pack firmly snaps into place and put down the cover.

To remove: Press battery release button on the battery pack, grasp the battery pack firmly and pull it out of battery compartment.



Charging

NOTE: Please fully charge before first use.

WARNING

Use only with the charger recommended by the manufacturer.

LED CHARGER STATUS

1. If the battery is not inserted into the charger, **a continuous red LED** light indicates that the charger is plugged into a power supply socket and is now ready to begin charging.
2. Charging: **A flashing green LED** on the charger indicates that the battery is charging normally.
3. Charged: **Continuous green LED** on the charger indicates that the battery is ready for use.

The indicator lights on the charger show the charging status:

SYMBOL	INDICATOR LIGHT	STATUS
	Red, flashing	Charging paused, see instructions below.
	Red, continuous	Connected to power supply (Standby)
	Green, flashing	Charging
	Green, continuous	Fully charged

4. The intelligent charger ensures maximum battery life, because it measures the existing charge level of the battery and then charges with the required current and voltage. Charge battery fully before storage.
5. **Charging paused: A flashing red LED light** on the charger indicates that the battery temperature is not within the charging temperature range of 40°F (4°C) and 100°F (38°C). As soon as the permitted temperature is reached, the battery charger will automatically switch to charging.

6. If the temperature range is correct and flashing red LED light continues, then remove and reinstall the battery pack. If the LED status repeats a second time, try to charge another identical battery. If the battery charges normally, dispose of the defective battery pack (see Environmentally Safe Battery Disposal section).
7. If the flashing red light continues after installing the second battery (ensure the battery temperature is normal), the charger may be defective. Replace with a new one.
8. After continuous or repeated charging cycles without interruption, the charger may warm up. This is normal and does not indicate a technical defect of the battery charger.

BATTERY LED PANEL

1. Check the battery pack capacity by pressing the LED button.
2. When the LED button is pressed, the number of illuminated lights indicates the state of battery pack capacity. See Table below.

NUMBER OF LIGHTED LEDs	CAPACITY
1 LED (red only)	0%-25%
2 LEDs (yellow & red)	25%-50%
3 LEDs (yellow, red & 1 green)	50%-75%
4 LEDs (yellow, red & 2 green)	75%-100%

CHARGING THE BATTERY PACK

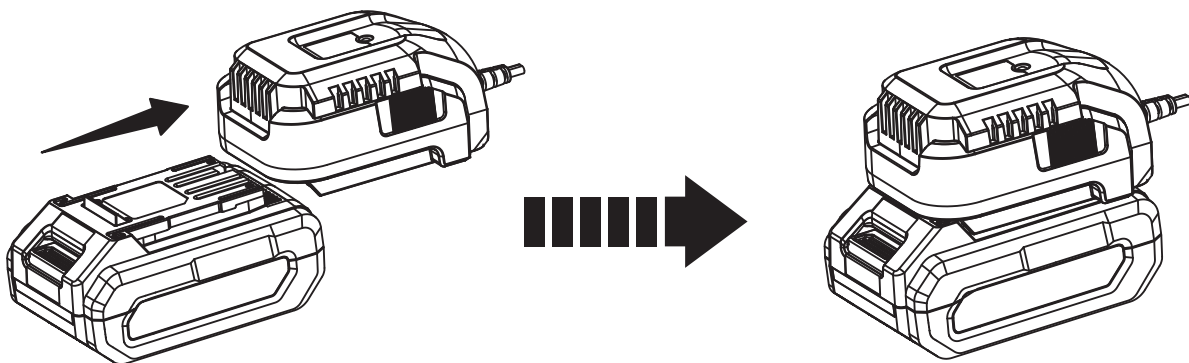
WARNING

If any part of the charger is missing or damaged, do not operate it! Replace the charger with a new one. Failure to heed this warning could result in possible serious injury.

Check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label.

1. Align the slot of the battery pack with the rail on the charger. Slide the battery onto the rail until the battery pack secures into place.
2. Connect the charger to the power supply.
3. Allow sufficient charging time, and then disconnect the charger from the power supply.
4. Press the release button on the battery pack and remove it from the charger.

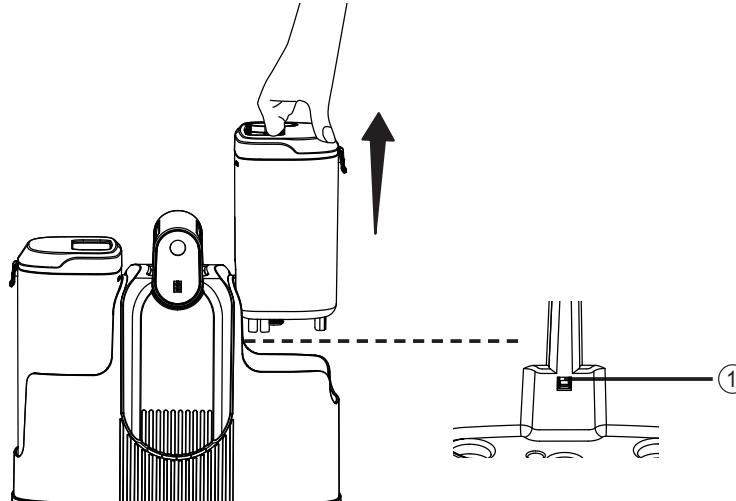
NOTE: It is normal for the battery pack and the charger to become warm (but not hot) during charging process. If the battery does not charge properly, check to make sure the electrical outlet is operational. Always charge the battery before storage!



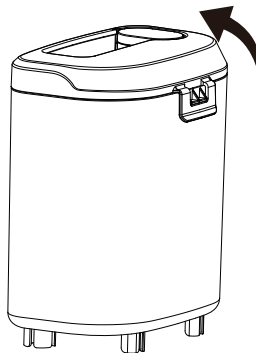
OPERATING INSTRUCTIONS

Filling the Clean Water Tank

1. Lift up the clean water tank from the side of the unit. A security latch (①) is positioned to keep the clean water tank in position to avoid unintentional release. The latch will automatically release when the tank is pulled upwards.



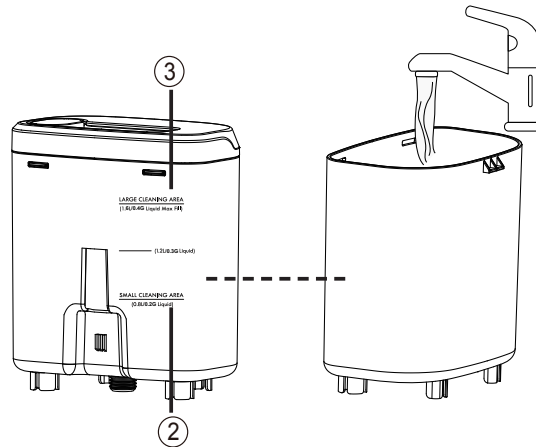
2. Remove the clean water tank cover by undoing the clean water tank cover release.



3. Fill the tank with room temperature water to the desired cleaning area fill lines. Choose the desired solution and add it to the tank according to your needs. Mix the solution and water mixed correctly according to the solution label.

Room Temperature Water	Cleaning Solution	OXY Cleaning Solution
SMALL CLEANING AREA – 0.8L/0.2G Liquid (②)	3 caps	The formula-to-water ratio is 1:15.
LARGE CLEANING AREA – 1.6L/0.4G Liquid (③)	6 caps	

NOTE: The included OXY cleaning solution uses an oxygen-based formula to break down tough stains and odors effectively.



Do not exceed filling the clean water tank over the maximum fill line indicated on the clean water tank.

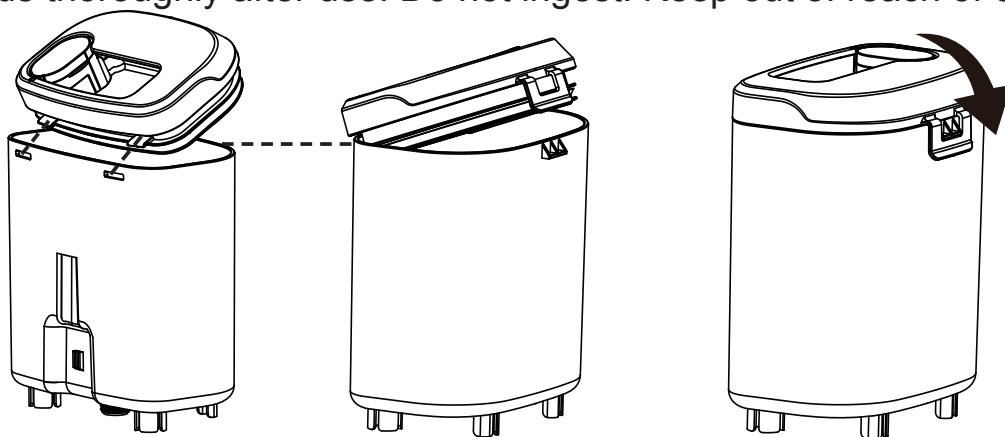
CAUTION

Do not fill with water above 104°F (40°C).

NOTE: An 8oz bottle of solution and an 8.45oz bottle of OXY cleaning solution are provided with this spot cleaner. Ensure the solution and water are mixed correctly. Once the sample is depleted, use only Vacmaster® cleaning solutions (Available online at www.amazon.com) intended for use with this appliance to prevent internal component damage.

CAUTION

The cleaning solution can cause skin and eye irritation. Wash affected area cautiously with water for several minutes. If irritation persists, seek medical attention immediately. Individuals with sensitive skin should wear rubber gloves. Wash hands thoroughly after use. Do not ingest. Keep out of reach of children.



4. Insert the locking tabs into the slots of the clean water tank first and then secure the clean water tank cover back into place until a click is heard.

5. Slide the clean water tank back onto the unit. The security latch will automatically secure once the clean water tank is in position. A click will be heard when correctly installed.

Using the Spot Cleaner

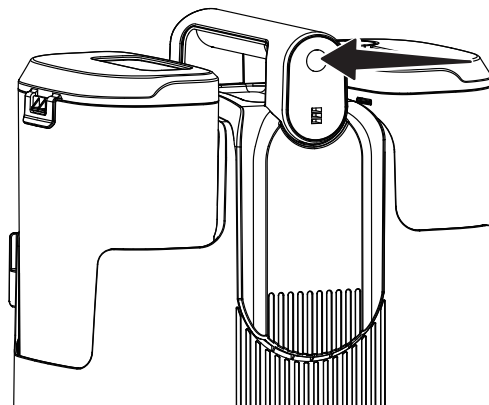
IMPORTANT! Before using the spot cleaner, thoroughly vacuum the area to be cleaned. Always test a small hidden area for colorfastness and pile distortion. Test Colorfastness - Gently rub surface with a dampened white cloth containing cleaning solution. Wait 10 minutes and check for color removal with a white paper towel. If color changes, do not use.

NOTE: To prevent staining, please use plastic, wax paper or aluminum foil to protect wood or metal surfaces from possible water spray.

To protect the wooden floors underneath rugs, place protective material (e.g. plastic) underneath them before cleaning.

NOTE: Always refer to and follow the manufactures care guidelines before using spot cleaning solution and spot cleaner.

1. Unwrap the hose from the unit. Select the preferred tool and make sure it is attached securely.
2. Press the power/speed button to turn the spot cleaner on. The spot cleaner starts in normal speed mode by default.

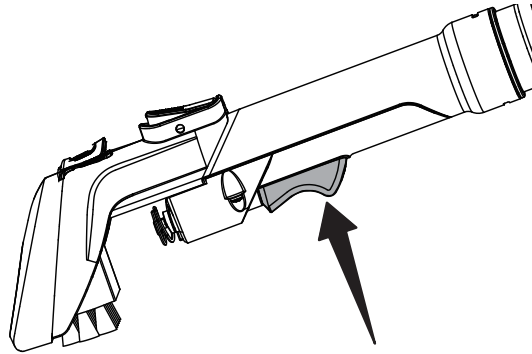


3. Select the desired cleaning mode by pressing the power/speed button. Pressing the power/speed button will switch the spot cleaner into: Normal Speed Mode → High Speed Mode → Turn Off.

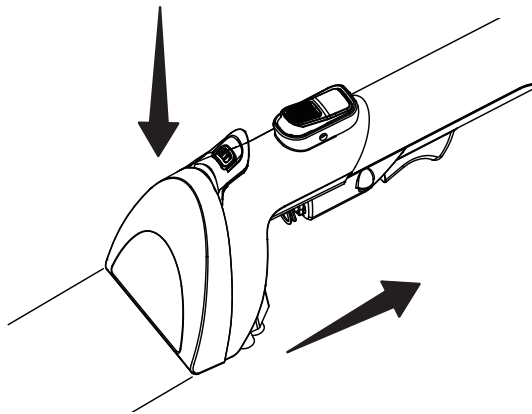
For ordinary stains, select the Normal Speed Mode.

For stubborn stains, select the High Speed Mode.

4. Hold the tool about 1 inch over the stain to be cleaned. Squeeze the spray trigger to spray a generous amount of cleaning solution over the soiled area. Use the brush on the tool to agitate stains by scrubbing in a back and forth motion.



5. To lift away the stain, apply downward pressure on the front of the cleaning tool and pull the tool backward slowly to vacuum up excess dirty liquids. Repeat as necessary.



6. Empty the dirty water tank when the dirty liquid reaches the "Max Fill" line and there is a loss in suction. See instructions in the **Emptying the Dirty Water Tank** (page 20-22).
7. Once you have completed cleaning, press the power button; and disconnect the battery pack from the spot cleaner.

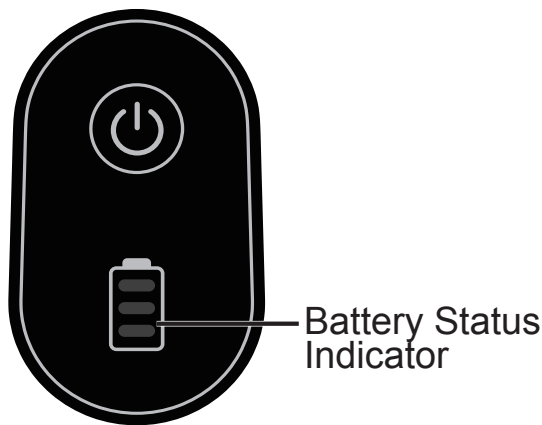
WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

- **When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and remove the battery pack.**

BATTERY STATUS INDICATOR

The battery status indicator will light up to indicate the battery power.

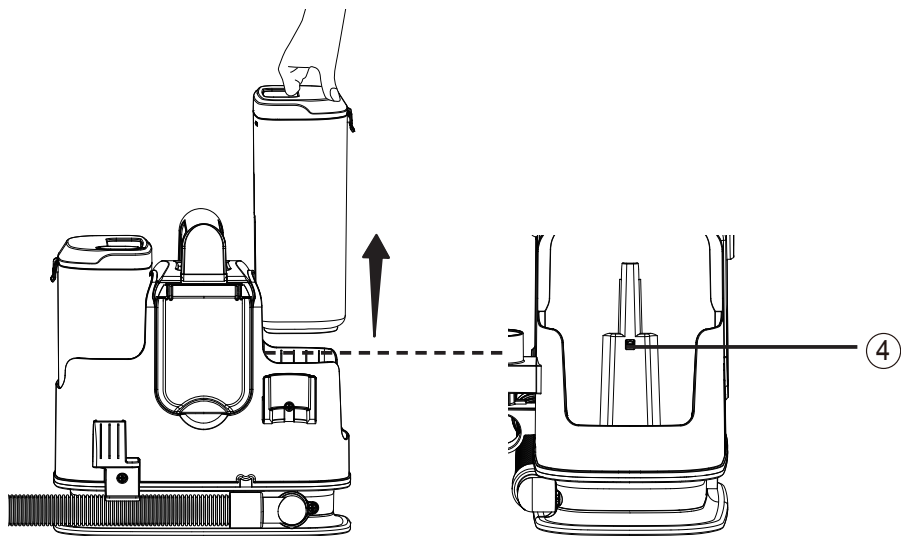


Battery Status Indicator	Battery Capacity
3 LEDS, Continuous	67%~100%
2 LEDS, Continuous	34%~66%
1 LED, Continuous	5%~33% (Recharge recommended)
1 LED, Flashing	0~5% (Recharge required)

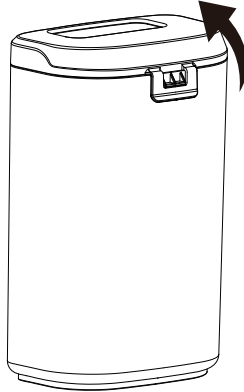
Emptying the Dirty Water Tank

Empty the dirty water tank when the dirty liquid reaches the "Max Fill" line and there is a loss in suction. During normal use, debris may accumulate in the dirty water tank. In order to keep the spot cleaner functioning properly, rinse out the dirty water tank with clean water after each use.

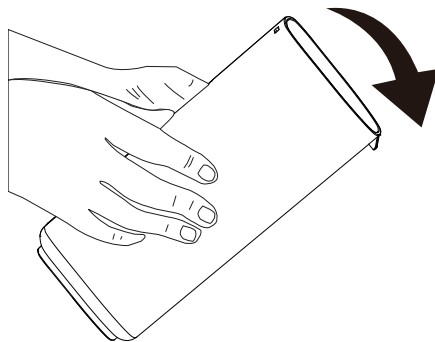
- 1. Lift up the dirty water tank from the side of the unit. A security latch (④) is positioned to keep the dirty water tank in position to avoid unintentional release. The latch will automatically release when the tank is pulled upwards.



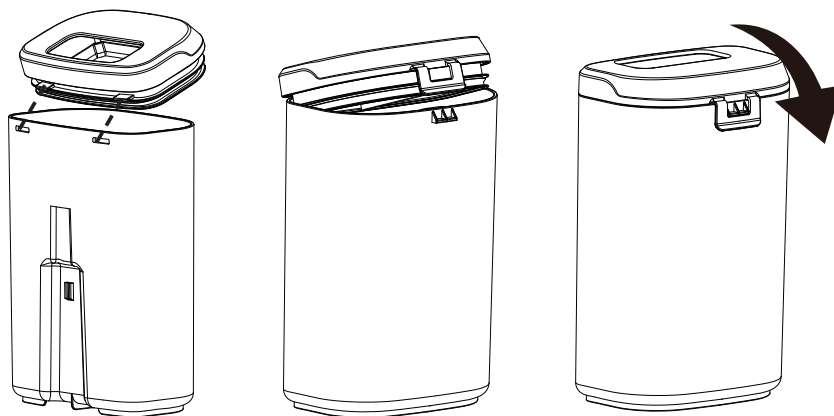
2. Remove the dirty water tank cover by undoing the dirty water tank cover release.



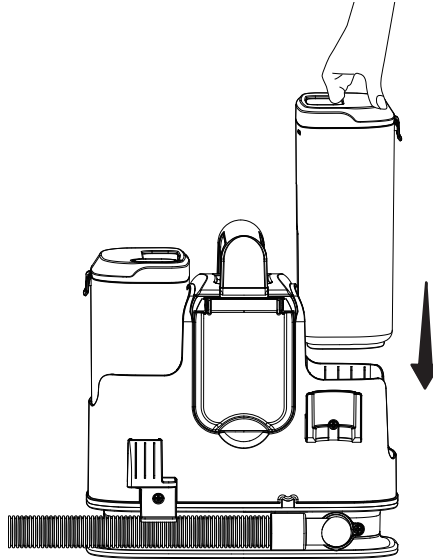
3. Empty the tank into a sink or toilet. Rinse the tank thoroughly with clean water. If continuing to use after emptying the dirty water tank, be sure to dry the outside of the tank before reinstalling.



4. Insert the locking tabs into the slots of the dirty water tank first and then secure the dirty water tank cover back into place until a click is heard.



5. Reinstall the dirty water tank back onto the unit. The security latch will automatically secure the dirty water tank in position. A click will be heard when correctly installed.



 WARNING

The motor noise changes to a higher pitch when the dirty water tank is full or blocked. Stop the spot cleaner immediately and empty the dirty water tank.

MAINTAINING YOUR SPOT CLEANER

WARNING: Electrical Shock and Personal Injury Hazard

Disconnect the battery pack from the spot cleaner before servicing or cleaning the spot cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from spot cleaner suddenly starting.

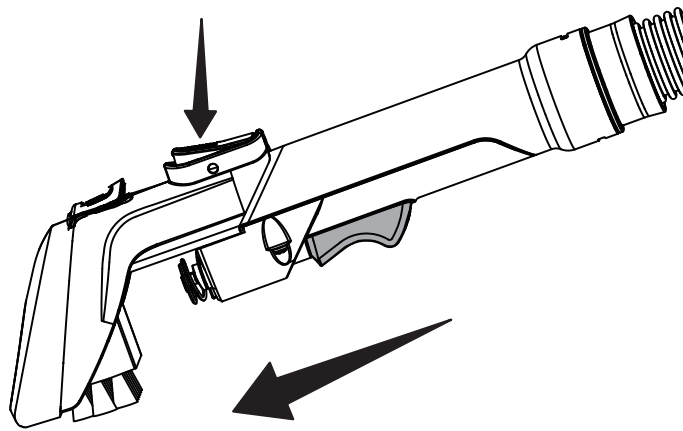
Cleaning Exterior and Attachments

1. Turn off and disconnect the battery pack from the spot cleaner. DO NOT drip water on spot cleaner.
2. To clean exterior, or to reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface with a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning.

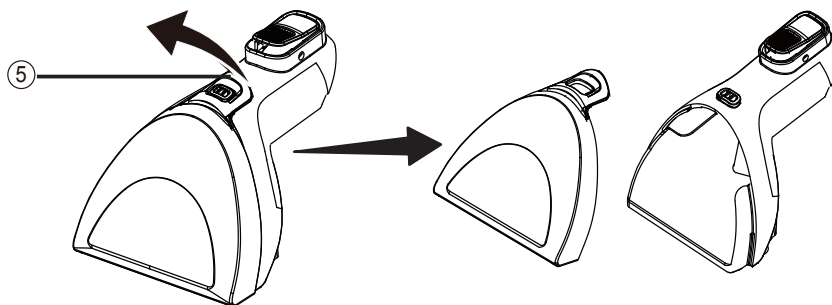
Cleaning Tools

It is recommended to clean tools with water after each use.

1. Press the tool release button to remove the attachment from the hose.



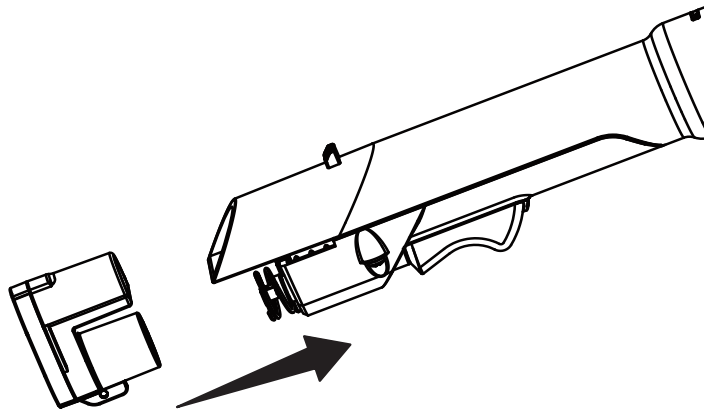
2. Pull up the cover release tab (⑤) on the nozzle to remove the cover.



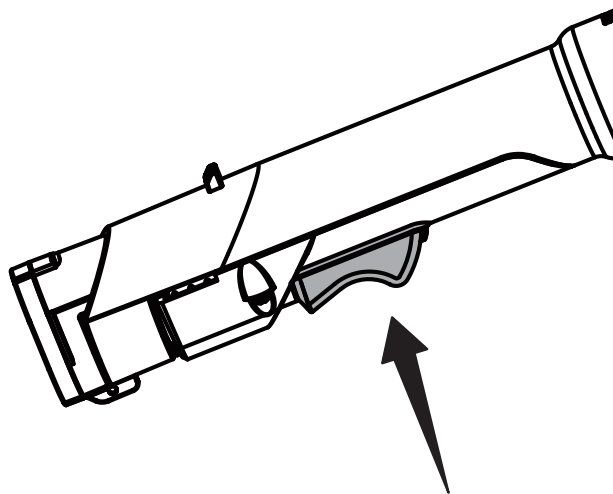
3. Rinse thoroughly with clean water. Allow the parts to dry before reinstalling.
4. Reinstall the nozzle cover and then insert back into place until a click is heard.

Hose Cleaning Tool

1. Remove the clean water tank and fill with warm water (Max 40°C).
2. Ensure the accessory is removed. Attach the hose cleaning tool to the flexible hose.



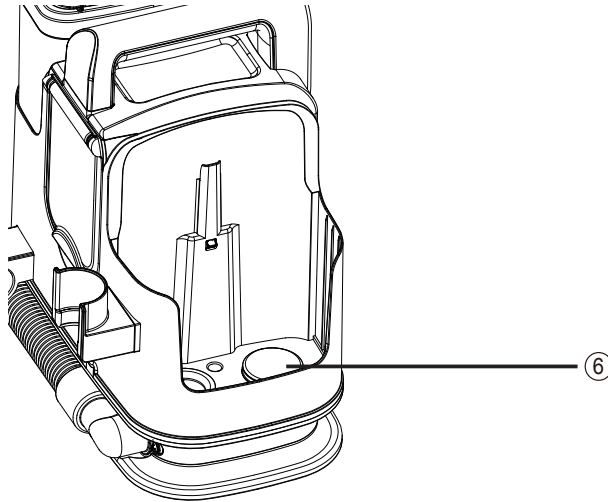
3. Make sure both the clean water and dirty water tanks are secured on the unit.
4. Press the power button to turn the spot cleaner on and hold the spray trigger for 30 seconds. The clean water will rush through the suction hose, effectively cleaning and removing any trapped dirt and debris in the hose which may build up over time. Repeat as needed. Let the machine run for 5-10 seconds before turning off.



5. Turn off and disconnect the battery from the spot cleaner.

Cleaning the Filter Grill

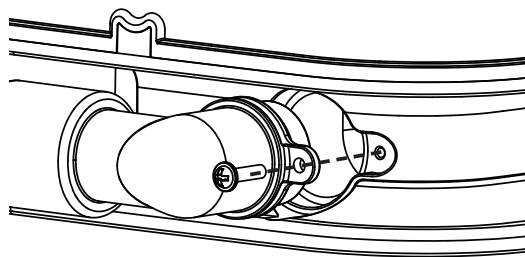
1. Remove the dirty water tank from the side of the unit.
2. Remove any dirt and debris from the filter grill (⑥) as shown.



Removing the Hose Blockage

1. Use a Phillips screw driver to unscrew the hose and remove it from the spot cleaner. Do not pull the hose excessively.
2. Check and remove any clogs.
3. Ensure the sealing ring is positioned on the hose properly. Reattach the hose onto the spot cleaner and tighten the screw.

NOTE: Do not use scissors or other sharp objects to remove blockages from the hose as these may damage the hose.



Storage

1. Replace suction hose and attachments in storage position.
2. Empty the clean water tank (if necessary). Rinse it out before replacing on the unit. Open the clean water tank cap to allow it to air dry.
3. Empty the dirty water tank then rinse, clean and dry before placing back on the unit.
4. Store the spot cleaner in a dry and cool indoor area.

TROUBLESHOOTING

Should you have any problem(s) with your vacuum cleaner, review the table below for solutions to minor performance issues.

WARNING

Disconnect the battery pack before performing maintenance to the spot cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The spot cleaner is not operational.	Battery may be depleted.	Charge the battery as instructed on page 15.
	Wrong charger being used.	Be sure to use only the charger supplied with your product.
	The motor is damaged.	Have the damaged part checked by qualified personnel or contact the after sales helpline 1-866-384-8432.
	The battery is damaged.	
The battery will not charge.	Charger is not plugged into outlet firmly.	Be sure the charger is plugged in properly to the outlet, and the battery is correctly installed on the charger.
	Defective power outlet.	Check with a good appliance. Be sure the power cord plug is fully plugged into an electrical outlet.
	The charger is damaged.	Have the damaged part checked by qualified personnel or contact the after sales helpline 1-866-384-8432.
	The battery is damaged.	
	The LEDs on battery are damaged.	
The spot cleaner turns off on its own.	Battery may be depleted.	Charge the battery as instructed on page 15.
	The battery is damaged.	Have the damaged part checked by qualified personnel or contact the after sales helpline 1-866-384-8432.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The spot cleaner turns off on its own.	Motor protection activated.	Empty the dirty water tank and restart the spot cleaner. Once the dirty water tank is full, turn off the spot cleaner and empty the dirty water tank in time.
	The motor is damaged.	Have the damaged part checked by qualified personnel or contact the after sales helpline 1-866-384-8432.
Battery status indicator does not illuminate when using the spot cleaner.	Battery may be depleted.	Charge the battery as instructed on page 15.
	The battery status indicator is damaged.	Have the damaged part checked by qualified personnel or contact the after sales helpline 1-866-384-8432.
Poor pick-up performance.	Dirty water tank is not installed correctly.	Check the dirty water tank for correct installation.
	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	The suction hose is clogged.	Clean the hose. Refer to page 25.
	Float valve is activated.	Empty the dirty water tank and ensure the float valve is moving freely.
Water escapes from the spot cleaner.	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	Dirty water tank is not installed correctly.	Check the dirty water tank for correct installation.
	Clean water tank is not installed correctly.	Check the clean water tank for correct installation.
Reduced or no spray through nozzle of the cleaner.	Clean water tank is empty.	Fill the clean water tank.
	Clean water tank is not installed correctly.	Check the clean water tank for correct installation.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Hose nozzle will not spray after filling the clean water tank.	Air is trapped in the pump and hose.	Turn on the spot cleaner. If hose does not spray, prime the pump by lowering the hose down to the floor and hold the trigger for up to 1 minute.
Motor noise becomes high-pitched.	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	The suction hose is clogged.	Clean the hose. Refer to page 25.
	The float in the dirty water tank has been activated.	Empty and clean the dirty water tank.

TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN	PÁGINA
Instrucciones de seguridad importantes.....	3
Garantía.....	8
Datos Técnicos.....	8
Conociendo tu Limpiador de Manchas.....	9
Instrucciones Generales de Ensamblaje.....	11
Instrucciones de operación.....	17
Mantenimiento del Limpiador de Manchas.....	24
Solución de problemas.....	27

Gracias por comprar este Limpiador de Manchas Vacmaster® Con él, está obteniendo un producto de alta calidad diseñado para un rendimiento óptimo.

PARA SU SEGURIDAD

Lea el manual de instrucciones antes de usarlo.

Guarde este manual y el recibo de compra en un lugar seguro para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE LIMPIADOR DE MANCHAS

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.



ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Use el limpiador de manchas solo como se describe en esta Guía de uso y cuidado. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Ensamble completamente antes de operar.
- No exponerlo a la lluvia. Almacenar en interiores.
- No lo sumerja. Úselo solo en alfombras humedecidas por el proceso de limpieza.
- No permita que sea usado como juguete. Es necesario estar muy atento al utilizarlo cerca de niños.
- No manipule la batería y el cargador, incluido el enchufe, ni las terminales de carga con las manos mojadas.
- No utilice un cargador con el cable o el enchufe dañados. Si la limpiador de manchas, el cargador o la batería no funcionan como deberían, se han caído, dañado, dejado en exteriores o caído al agua, deje de usarla inmediatamente y llame al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
- No tire del cargador ni lo transporte por el cable, no utilice el cable como empuñadura, no apriete el cable al cerrar puertas ni pase el cable cerca de bordes afilados o esquinas. No use la limpiador de manchas sobre su cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desconecte el cargador tirando del cable. Para desenchufar el cargador, tire de la clavija, no del cable.
- No ponga objetos sobre las aberturas. No lo utilice si las aberturas están bloqueadas; tenga cuidado que no haya polvo, cabellos, pelusas en las aberturas o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga su cabello, ropas holgadas, dedos y partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños y evitar que el limpiador de manchas se caiga, siempre colóquelo al pie de las escaleras o en el piso. No coloque el limpiador de manchas en escaleras o muebles, ya que puede provocar lesiones o daños.
- No lo coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgalo en el piso.
- No use el limpiador de manchas para recoger materiales inflamables o combustibles (líquido para limpieza, gasolina, perfumes, etc.) ni lo use en áreas donde estos puedan estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear riesgo de incendio o explosión.
- Para reducir el riesgo de daños para la salud derivados de vapores o polvos, no aspire materiales tóxicos.
- No lo utilice ni lo almacene cerca de materiales peligrosos.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use el limpiador de manchas para recoger objetos duros y afilados, juguetes pequeños, alfileres, clips, etc. Podrían dañar el limpiador de manchas o el recipiente para el polvo.
- No use objetos afilados para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- No use el limpiador de manchas sin los tanques colocados.
- No cargue la batería en exteriores.
- Guarde la limpiador de manchas después de usarla para evitar accidentes por tropiezos.
- Desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el producto. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de arrancar el producto accidentalmente.
- Recargue la batería exclusivamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Para uso exclusivo con el cargador 24LFC18-ETL.
- Utilice los aparatos sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro pack de baterías puede crear riesgo de lesiones e incendio.
- Para uso exclusivo con la batería 24LB2004-CN/24LB4005-CN.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave la zona afectada con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica.
- El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use una batería o aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible, provocando incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No sumerja la limpiador de manchas, el cargador o las baterías en agua u otros líquidos.
- No exponga una batería o un electrodoméstico al fuego o temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas sobre los 265 °F (130 °C) puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Una recarga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Si bien no existe riesgo de descarga eléctrica en las terminales de la limpiador de manchas, podría ocurrir una quemadura al insertar objetos metálicos en las terminales. Las terminales de la limpiador de manchas siempre deben estar libres de objetos extraños.
- Almacene el cargador en interiores, en una zona seca y fresca, no expuesto al clima, para evitar descargas eléctricas o daños a la limpiador de manchas.
- Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento anularían la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Para ayudar a evitar que se enreden y se vuelvan a ensuciar, evite el contacto con las alfombras hasta que estén secas. Mantenga a los niños y mascotas alejados de las alfombras hasta que estén completamente secas.
- No guarde el limpiador de manchas con solución en los tanques.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Utilice solo las solución de limpieza Vacmaster® previstas para este aparato para evitar daños en los componentes internos.
- Haga que las reparaciones las realice un técnico especializado, usando piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el electrodoméstico ni la batería (según aplique), salvo según se indica en las Instrucciones de uso y cuidado.
- Usted es responsable de asegurarse de que el limpiador de manchas no sea usado por nadie que no pueda operarlo correctamente.

Desecho del producto

Este producto contiene un paquete de baterías de iones de litio formulado a partir de materiales que pueden causar daño ecológico. Este producto se debe desechar adecuadamente, cuidando correctamente del medioambiente. No deseche el producto junto con la basura doméstica corriente. Consulte a su autoridad de eliminación local para obtener información sobre la disponibilidad de opciones de reciclaje o eliminación.



**RECICLE O DESECHE SEGÚN LAS REGULACIONES
FEDERALES Y LOCALES.**



ADVERTENCIA: Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

NOTA: Este equipo ha sido probado por cuanto a su cumplimiento con los límites de un dispositivo digital Clase B, según el inciso 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una correcta protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, de no instalarse y usarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina sobre las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar con tan solo apagar y encender el equipo, se recomienda corregir tales interferencias mediante uno o más de los métodos que se indican a continuación:

- Cambie la posición o el lugar de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al representante de ventas o a un técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Sólo para uso doméstico

GARANTÍA

POR UN AÑO a partir de la fecha de venta (o, para entregas en el estado de California, un año a partir de la fecha de entrega), este producto está garantizado contra defectos de material o mano de obra cuando se ensambla, opera y mantiene de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.

CON EL COMPROBANTE DE VENTA, un aparato defectuoso se cambiará sin costo.

Para conocer los detalles de la cobertura de la garantía y obtener un reemplazo gratuito, visite la página web: www.vacmaster.com o llame al 1-866-384-8432.

- Esta garantía no cubre los filtros o bandas que son piezas fungibles que pueden desgastarse por el uso normal dentro del período de garantía.
- Esta garantía es nula si este producto se utiliza para fines que no sean domésticos.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

DATOS TÉCNICOS

Limpiador de Manchas

Modelo: DSCC2401 0101

Voltaje: 24 V CC

Cargador de batería

Modelo: 24LFC18-ETL

Entrada: 120 V ~ 60 Hz 55 W

Salida: 24 V CC 1,5 A

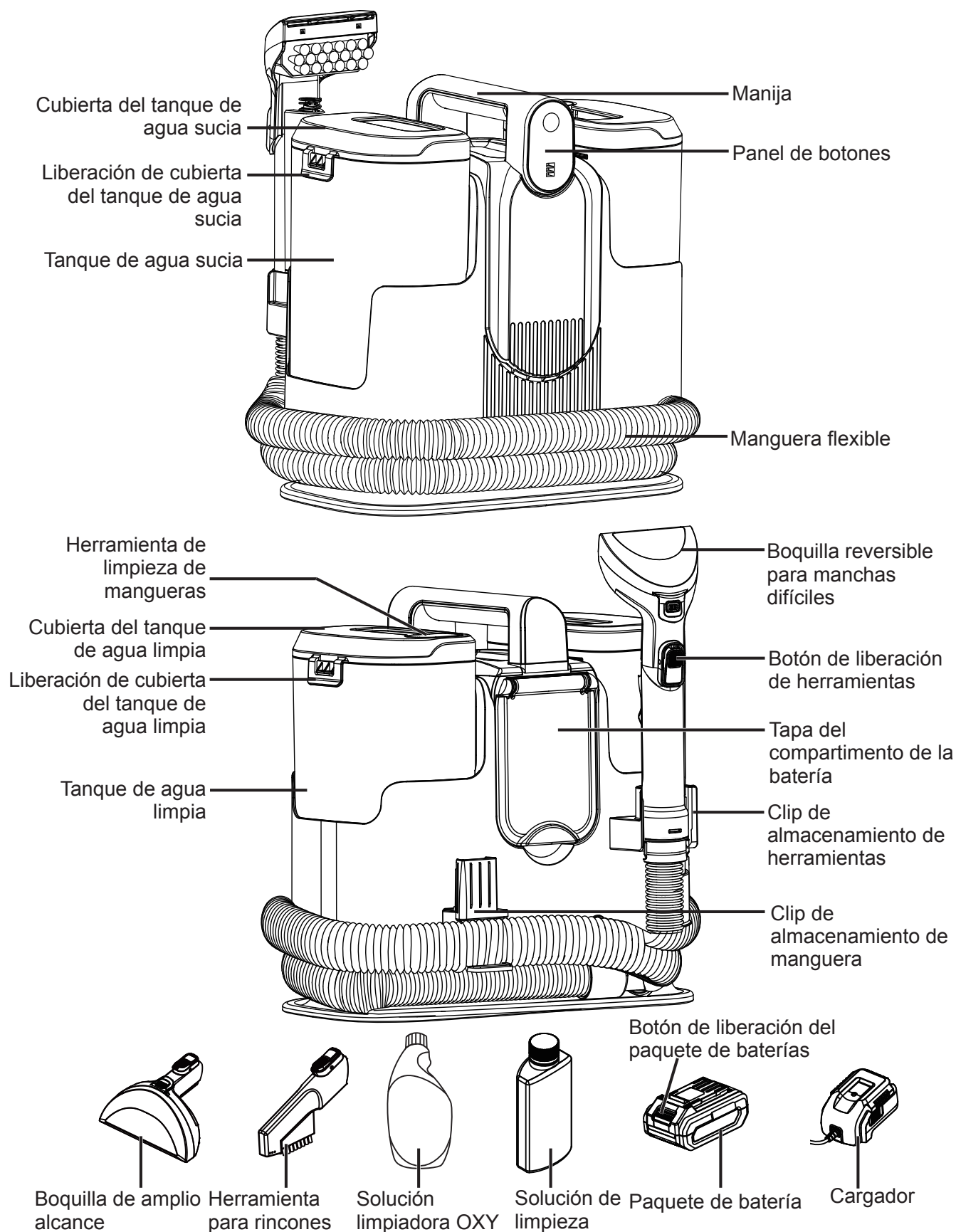
Batería

Modelo: 24LB2004-CN

Capacidad de la batería: 2,0 Ah

Tipo de batería: iones de litio

CONOCIENDO TU LIMPIADOR DE MANCHAS

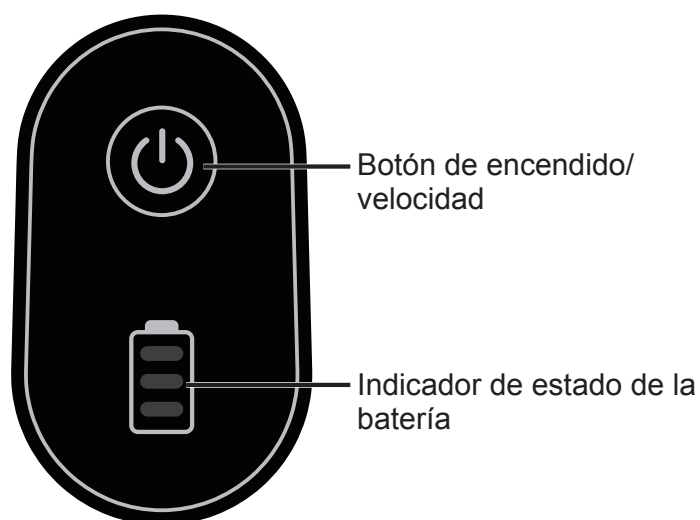


Piezas de repuesto

Item	Part No.
Clip de almacenamiento de herramientas	671021102
Tanque de agua sucia	671008102
Tanque de agua limpia	671008103
Boquilla reversible para manchas difíciles	661004101
Boquilla de amplio alcance	661004102
Herramienta para rincones	661004103
Herramienta de limpieza de mangueras	671011109
Clip de almacenamiento de manguera	671021101
Cargador	221045102
Paquete de batería	221043108

Disponible en línea en www.vacmaster.com o llame al 1-866-384-8432.

PANEL DE BOTONES

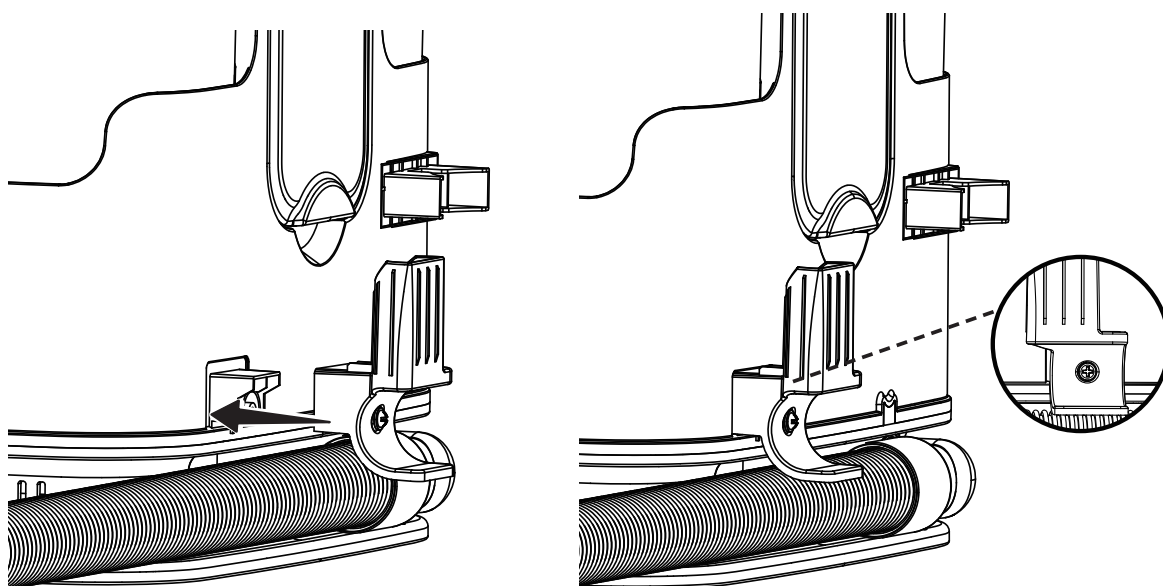


INSTRUCCIONES GENERALES DE ENSAMBLAJE

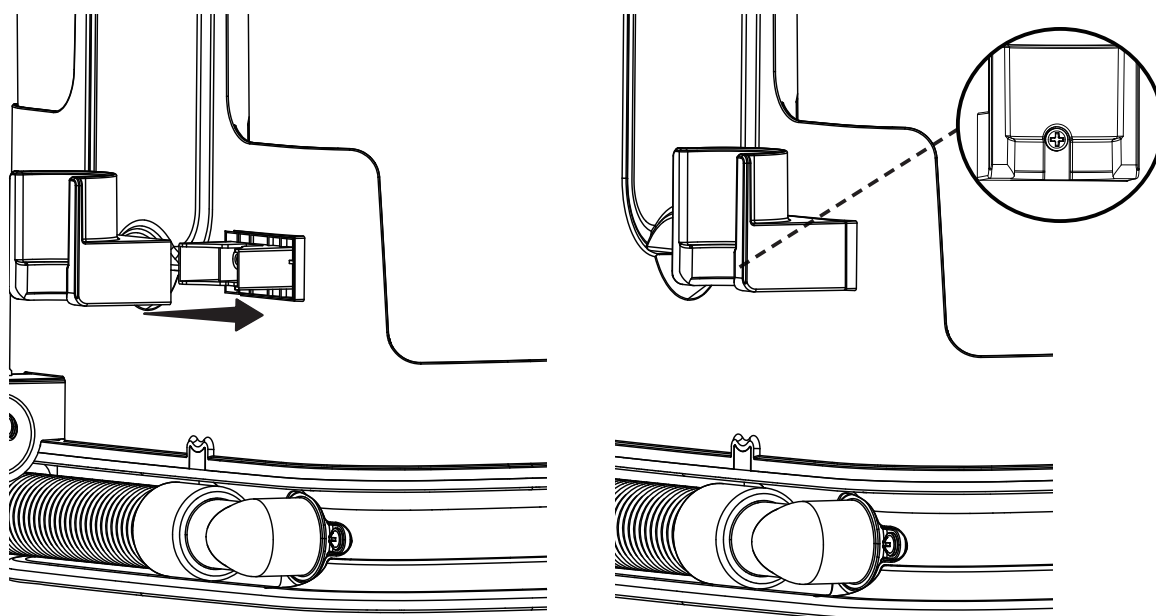
Se necesita un destornillador de cabeza Phillips. 

1. Coloque el sujetador para guardar la manguera en el limpiador de manchas como se muestra en la ilustración y fíjelo con el tornillo suministrado.

NOTA: Apriete el tornillo con un destornillador de estrella. Asegúrese de que el tornillo esté bien fijado.

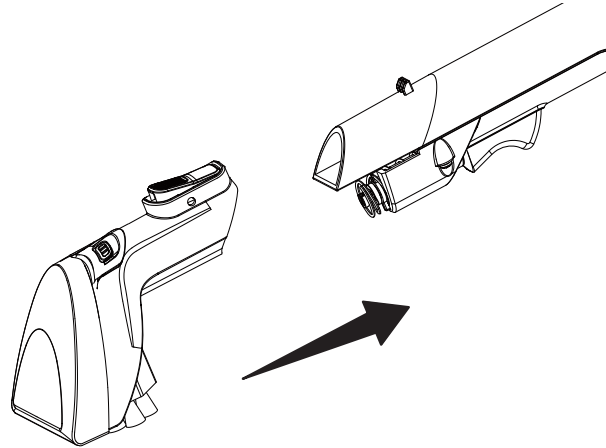


2. Coloque el soporte de almacenamiento de herramientas en el limpiador de manchas como se muestra en la ilustración y fíjelo con el tornillo suministrado.



3. Elija la herramienta deseada y deslícela hasta el extremo de la manguera hasta que encaje en su sitio.

Para retirarla: presione el botón de liberación de la herramienta y tire de ella.

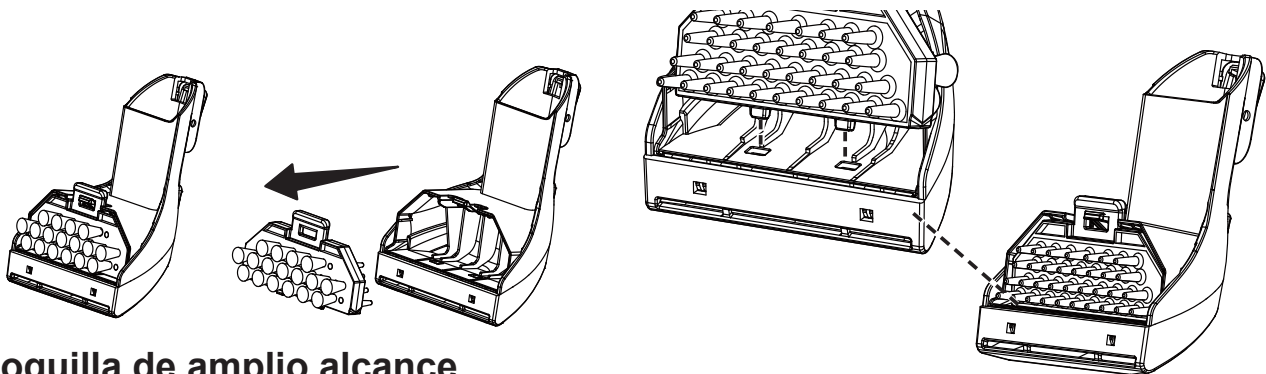


Boquilla reversible para manchas difíciles

Esta herramienta está diseñada con dos lados, un cepillo de cerdas y un cepillo de goma.

Utilice el lado de cerdas para frotar y eliminar manchas, suciedad o restos de mascotas de alfombras, tapicerías y superficies de tela.

Use el lado de goma para quitar el pelo incrustado de mascotas y los restos de tapicería, camas de mascotas y más. Gire la herramienta según sea necesario para cambiar de lado y obtener resultados de limpieza más eficaces. Inserte primero las dos lengüetas en las ranuras y fije el cepillo en su sitio.



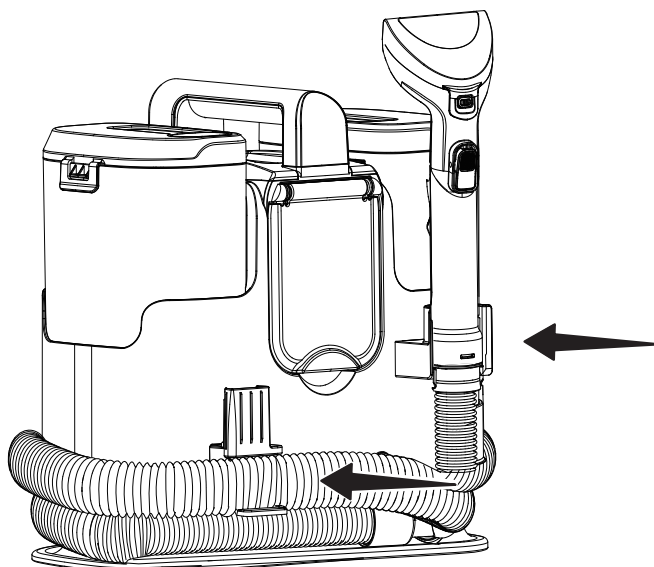
Boquilla de amplio alcance

Úselo para limpiar escaleras y muebles grandes.

Herramienta para rincones

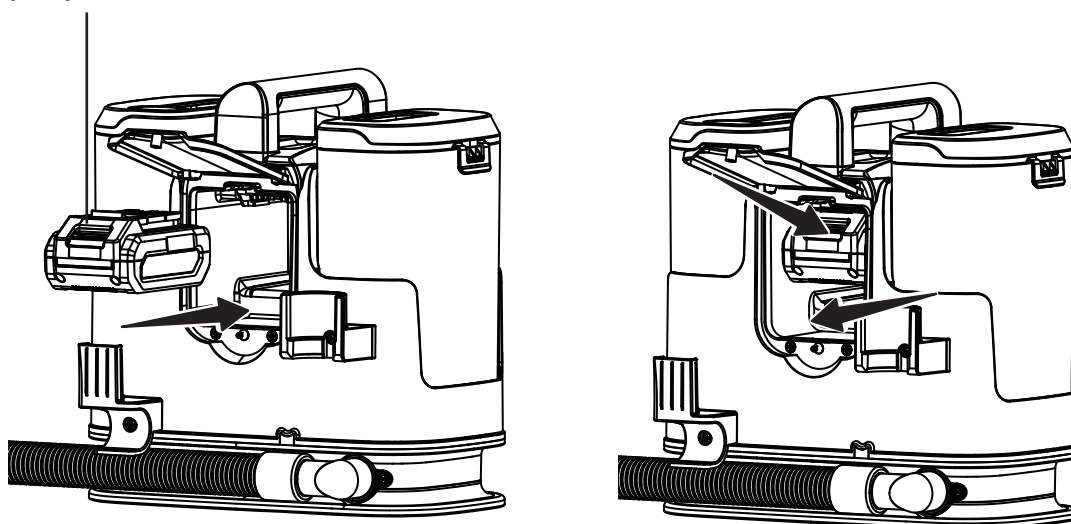
Úselo para limpiar áreas estrechas o de difícil acceso. Utilice esta herramienta para eliminar la suciedad o los líquidos de espacios reducidos, como entre los asientos del automóvil, a lo largo de los zócalos, en las esquinas o alrededor de los bordes de los muebles.

NOTA: Coloque la manguera flexible en el clip de almacenamiento de manguera. Coloque el extremo de la manguera con la herramienta instalada en el clip de almacenamiento de herramientas cuando no esté en uso.



4. Levante la tapa del compartimento de la batería e introduzca el paquete de baterías en el compartimento hasta que oiga un "clic". Asegúrese de que el paquete de baterías encaje firmemente en su lugar y coloque la tapa. Para extraerla: Presione el botón de liberación de la batería en el paquete de baterías, agarre firmemente el paquete de baterías y sáquelo del compartimento de baterías.

Botón de liberación del
paquete de baterías



CARGA

NOTA: Cargue completamente la aspiradora antes de utilizarla por primera vez.

ADVERTENCIA

Utilice exclusivamente el cargador recomendado por el fabricante.

LED DE ESTADO DEL CARGADOR

- 1. Si la batería no está insertada en el cargador, **una luz LED roja continua** indica que el cargador está enchufado a una toma de corriente y que está listo para iniciar la carga.
- 2. Carga: **Un LED verde parpadeante** en el cargador indica que la batería se está cargando normalmente.
- 3. Cargada: **El LED verde continuo** del cargador indica que la batería está lista para su uso.

Los indicadores luminosos del cargador muestran el estado del mismo:

SÍMBOLO	INDICADOR LUMINOSO	ESTADO
	Rojo, intermitente	Carga en pausa, ver instrucciones más abajo.
	Rojo, continuo	Conectado a la fuente de alimentación (En espera)
	Verde, intermitente	Cargand
	Verde, continuo	Totalmente cargado

- 4. El cargador inteligente garantiza la máxima duración de la batería, ya que mide el nivel de carga existente de la batería y, a continuación, carga con la corriente y el voltaje necesarios. Cargue la batería por completo antes de guardarla.
- 5. **Carga en pausa: Una luz LED roja intermitente** en el cargador indica que la temperatura de la batería no está dentro del rango de temperatura de carga de 40 °F (4 °C) y 100 °F (38 °C). En cuanto se alcance la temperatura permitida, el cargador de batería pasará automáticamente a carga.

6. Si el rango de temperatura es correcto y la luz LED roja intermitente continúa, retire y vuelva a instalar la batería. Si el estado del LED se repite por segunda vez, intente cargar otra batería idéntica. Si la batería se carga con normalidad, deseche el paquete defectuoso (consulte la sección Eliminación de baterías de forma respetuosa con el medio ambiente).
7. Si la luz roja intermitente continúa después de instalar la segunda batería (asegúrese de que la temperatura de la batería es normal), es posible que el cargador esté defectuoso. Sustitúyalo por uno nuevo.
8. Después de ciclos de carga continuos o repetidos sin interrupción, el cargador puede calentarse. Esto es normal y no indica un defecto técnico del cargador de baterías.

PANEL LED BATERÍA

1. Compruebe la capacidad de la batería pulsando el botón LED.
2. Cuando se pulsa el botón LED, el número de luces iluminadas indica el estado de la capacidad del pack de baterías. Véase la tabla siguiente.

NÚMERO DE LEDS ILUMINADOS	CAPACIDAD
1 LED (solo rojo)	0%-25%
2 LED (amarillo y rojo)	25%-50%
3 LED (amarillo, rojo y 1 verde)	50%-75%
4 LED (amarillo, rojo y 2 verdes)	75%-100%

PARA CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

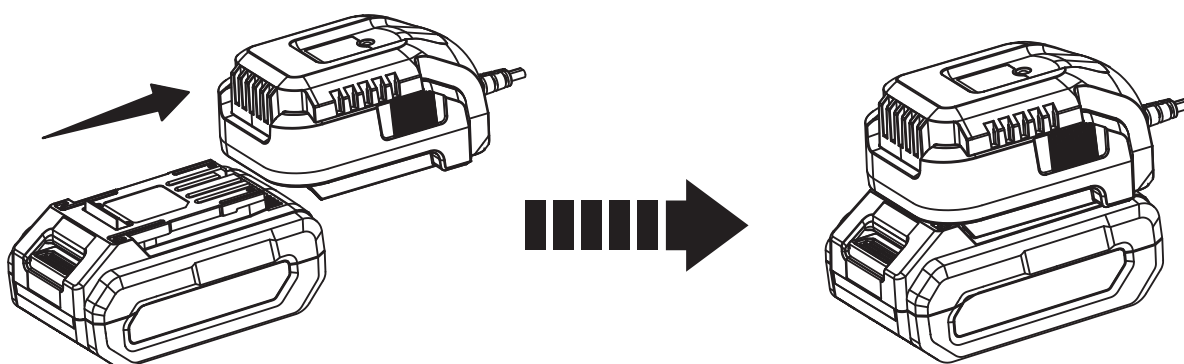
ADVERTENCIA

Si alguna pieza del cargador falta o está dañada, ¡no lo utilice! Sustituya el por uno nuevo. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones graves.

Compruebe la tensión. La tensión debe coincidir con la indicada en la etiqueta de características.

1. Alinee la ranura de la batería con el carril del cargador. Deslice la batería por el carril hasta que quede fija en su sitio.
2. Conecta el cargador a la red eléctrica.
3. Deje transcurrir un tiempo de carga suficiente y, a continuación, desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
4. Pulse el botón de liberación de la batería y extráigala del cargador.

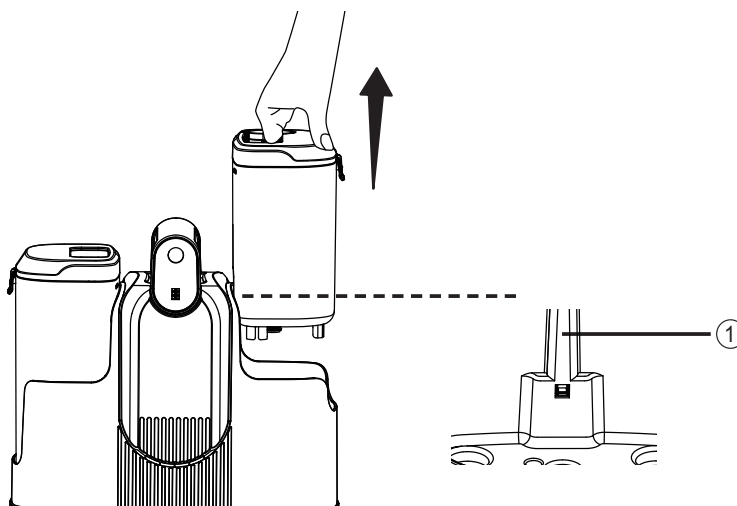
NOTA: Es normal que las baterías y el cargador se calienten (pero no se calienten) durante el proceso de carga. Si la batería no se carga correctamente, compruebe que la toma de corriente está operativa. Cargue siempre la batería antes de guardarla.



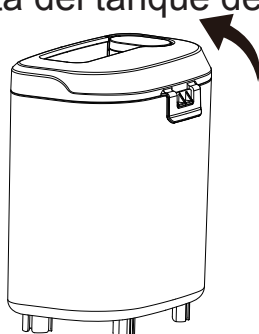
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Llenado del tanque de agua limpia

1. Levante el tanque de agua limpia desde el costado de la unidad. Se coloca un pestillo de seguridad (①) para mantener el tanque de agua limpia en su posición y evitar que se suelte involuntariamente. El pestillo se soltará automáticamente cuando se tire del tanque hacia arriba.



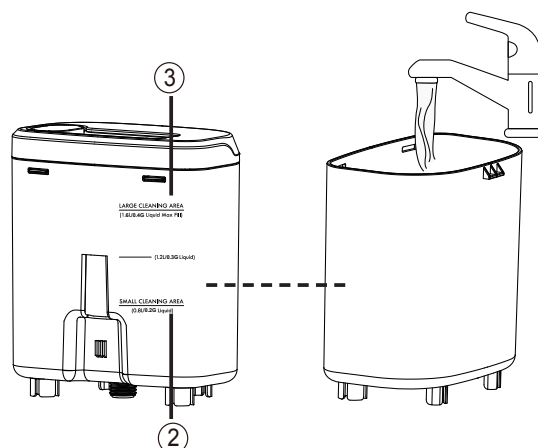
2. Remueva la cubierta del tanque de agua limpia aflojando el mecanismo de liberación de la cubierta del tanque de agua limpia.release.



3. Llene el tanque con agua a temperatura ambiente hasta las líneas de llenado de agua deseada. Elija la solución deseada y añádala al tanque según sus necesidades. Mezcle la solución y el agua correctamente según las instrucciones de la etiqueta de la solución.

Agua a temperatura ambiente	Solución de limpieza	Solución limpiadora OXY
ÁREA DE LIMPIEZA PEQUEÑA: Líquido 0,8 L/0,2 G (②)	3 tapas	La proporción de fórmula y agua es de 1:15.
ÁREA DE LIMPIEZA GRANDE: Líquido 1,6 L/0,4 G (③)	6 tapas	

NOTE: La solución limpiadora OXY incluida utiliza una fórmula a base de oxígeno para eliminar eficazmente las manchas difíciles y los olores.



No exceda el llenado del tanque de agua limpia por encima de la línea de llenado máximo indicada en el tanque de agua limpia.

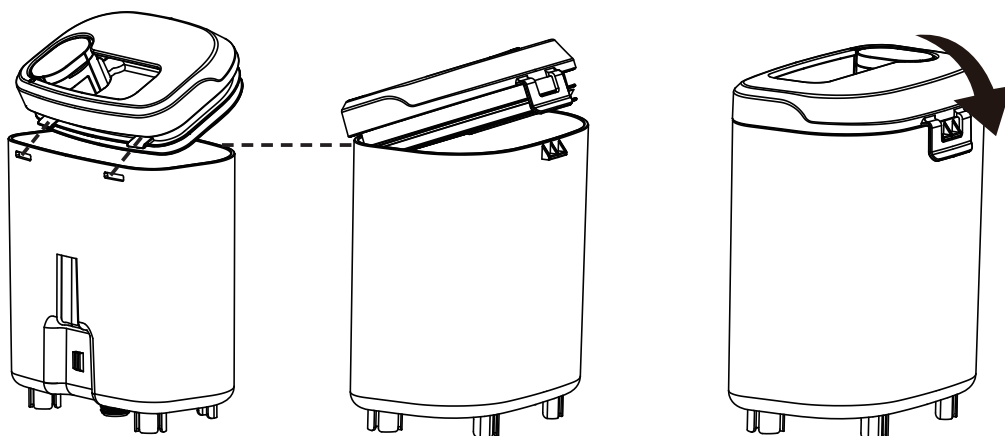
PRECAUCIÓN

No llene con agua a más de 104 °F (40 °C).

NOTA: Este limpiador de manchas incluye una botella de 236 ml de solución y una botella de 250 ml de solución limpiadora OXY. Asegúrese de que la solución limpiadora y el agua se mezclen en la proporción correcta. Una vez agotada la muestra, use únicamente soluciones de limpieza Vacmaster® (Disponible en línea en www.amazon.com) diseñadas para usarlas con este aparato para evitar daños a los componentes internos.

PRECAUCIÓN

La solución limpiadora puede causar irritación en la piel y en los ojos. Lave cuidadosamente el área afectada con agua durante varios minutos. Si la irritación persiste, busque asistencia médica inmediata. Las personas con piel sensible deben usar guantes de goma. Lávese las manos exhaustivamente después de usarla. No ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños.



4. Primero inserte las pestañas de bloqueo en las ranuras del tanque de agua limpia y luego asegure la cubierta del tanque de agua limpia en su lugar hasta que escuche un clic.

5. Vuelva a instalar el tanque de agua limpia en la unidad. El pestillo de seguridad se asegurará automáticamente una vez que el tanque de agua limpia esté en su posición. Se escuchará un clic cuando lo instale correctamente.

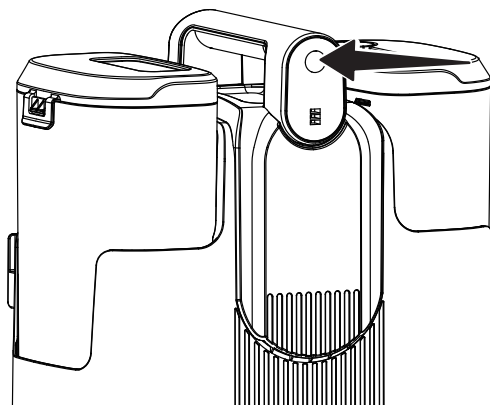
Uso del limpiador de manchas

¡IMPORTANTE! Antes de usar el limpiador de manchas, aspire bien el área a limpiar. Siempre pruebe una pequeña área oculta para comprobar la solidez del color y la distorsión de la felpa.

Pruebe la solidez del color: frote suavemente la superficie con un paño blanco humedecido que contenga solución limpiadora. Espere 10 minutos y verifique la eliminación del color con una toalla de papel blanca. Si el color se modifica, no lo use.

NOTA: Para evitar manchas, utilice plástico, papel encerado o papel de aluminio para proteger las superficies de madera o metal de posibles rociaduras de agua. Para proteger los suelos de madera debajo de las alfombras, coloque material protector (por ejemplo, plástico) debajo de ellas antes de limpiarlas.

NOTA: Consulte y siga siempre las pautas de cuidado del fabricante antes de usar una solución limpiadora de manchas y un limpiador de manchas.



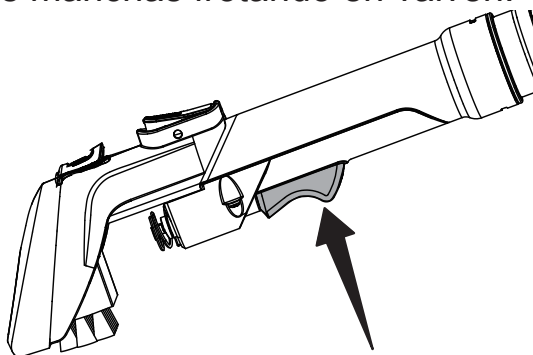
1. Desenrede la manguera de la unidad. Seleccione la herramienta que prefiera y asegúrese de que esté bien sujeta.
2. Presione el botón de encendido/velocidad para encender el limpiador de manchas. El limpiador de manchas se inicia en modo de velocidad normal de forma predeterminada.

3. Seleccione el modo de limpieza deseado presionando el botón de encendido/velocidad. Al presionar el botón de encendido/velocidad, el limpiador de manchas cambiará a: Modo de velocidad normal → Modo de velocidad alta → Modo de velocidad normal.

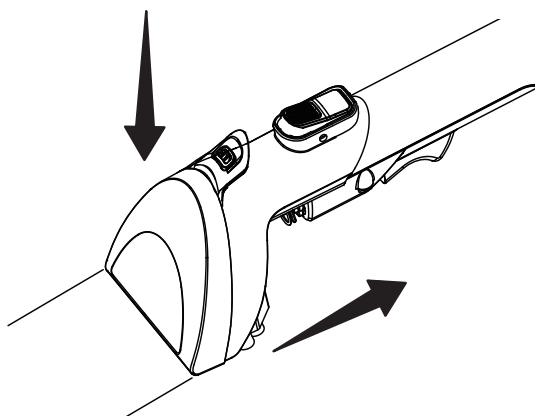
Para manchas comunes, seleccione el Modo de velocidad normal.

Para manchas difíciles, seleccione el Modo de velocidad alta.

4. Sostenga la herramienta aproximadamente 1 pulgada sobre la mancha a limpiar. Apriete el gatillo del rociador para rociar una cantidad generosa de solución limpiadora sobre el área sucia. Utilice el cepillo en la herramienta para remover las manchas frotando en vaivén.



5. Para quitar la mancha, aplique presión hacia abajo en la parte frontal de la herramienta de limpieza y tire de la herramienta hacia atrás lentamente para aspirar el exceso de líquidos sucios. Repita según sea necesario.necessary.



6. Vacíe el tanque de agua sucia cuando el líquido sucio llegue a la línea "Máx. llenado" y haya una pérdida de succión. **Consulte las instrucciones en Vaciar el tanque de agua sucia** (página 21-23).
7. Una vez que haya terminado de limpiar, presione el botón de encendido; desenchufe el paquete de baterías del limpiador de manchas.

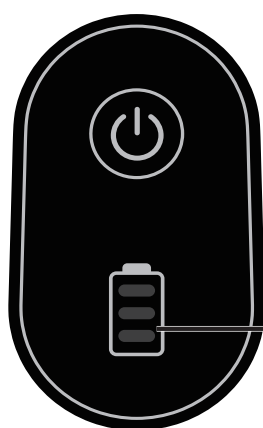
ADVERTENCIA

Riesgo de daños al producto y lesiones personales

- **Cuando ocurra una anomalía/falla, deje de usar el producto inmediatamente y desconecte la batería.**

INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA

El indicador de estado de la batería se iluminará para indicar la potencia de la batería.



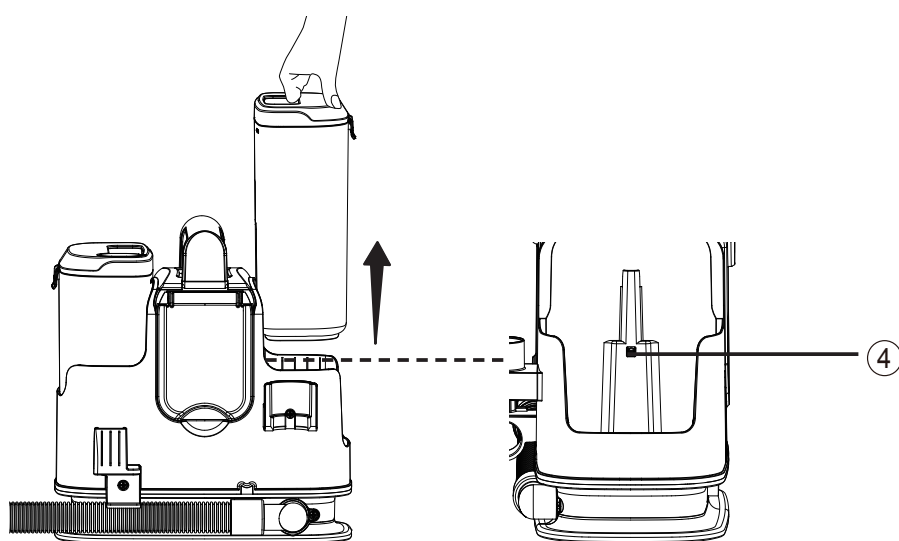
Indicador de estado de la batería

Indicador de estado de la batería	Capacidad de la batería
3 LED, continuo	67%~100%
2 LED, continuo	34%~66%
1 LED, continuo	5%~33% (Se recomienda recargar)
1 LED, intermitente	0~5% (Requiere recarga)

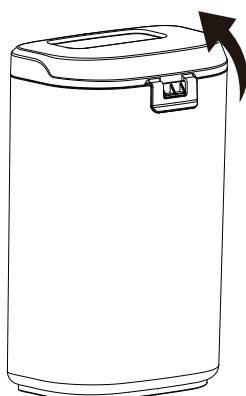
Vaciar el tanque de agua sucia

Vacíe el tanque de agua sucia cuando el líquido sucio llegue a la línea "Máx. llenado" y haya una pérdida de succión. Durante el uso normal, es posible que se acumulen residuos en el tanque de agua sucia. Para que el limpiador de manchas siga funcionando correctamente, enjuague el tanque de agua sucia con agua limpia después de cada uso.

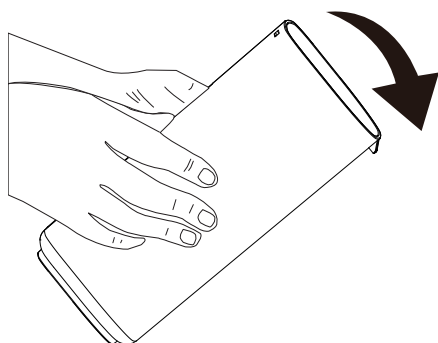
1. Levante el tanque de agua sucia desde el costado de la unidad. Se coloca un pestillo de seguridad (④) para mantener el tanque de agua sucia en su posición y evitar que se suelte involuntariamente. El pestillo se soltará automáticamente cuando se tire del tanque hacia arriba.



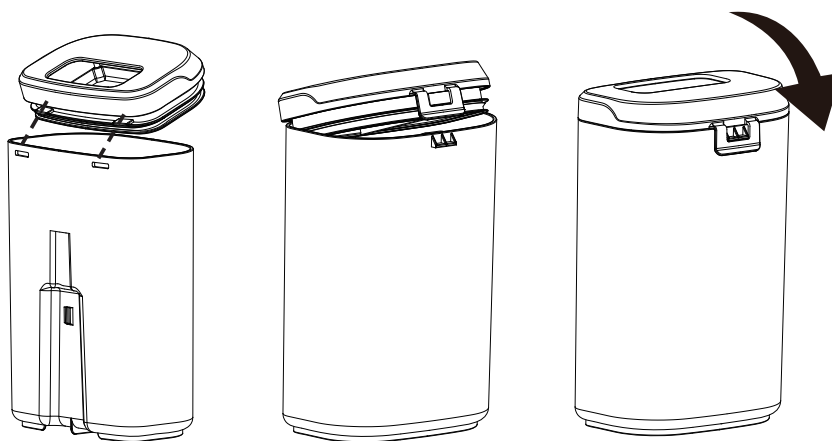
2. Remueva la cubierta del tanque de agua sucia aflojando el mecanismo de liberación de la cubierta del tanque de agua sucia.



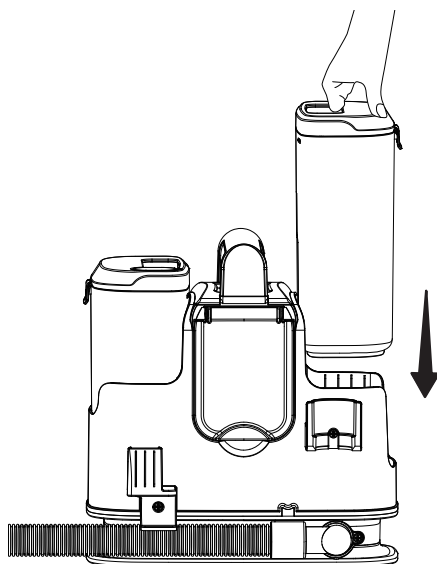
3. Vacíe el tanque en un lavabo o inodoro. Enjuague el tanque a fondo con agua limpia. Si continúa usándolo después de vaciar el tanque de agua sucia, asegúrese de secar el exterior del tanque antes de reinstalarlo.



4. Inserte las pestañas de bloqueo en las ranuras del tanque de agua sucia y luego asegure la cubierta del tanque de agua sucia en su lugar hasta que escuche un clic.



5. Vuelva a instalar el tanque de agua sucia dentro de la unidad. El pestillo de seguridad se asegurará automáticamente una vez que el tanque de agua sucia esté en su posición. Se escuchará un clic cuando lo instale correctamente.



ADVERTENCIA

El ruido del motor cambia a un tono más alto cuando el tanque de agua sucia está lleno o bloqueado. Detenga el limpiador de manchas inmediatamente y vacíe el tanque de agua sucia.

MANTENIMIENTO DEL LIMPIADOR DE MANCHAS

Siga siempre todas las precauciones de seguridad al realizar mantenimiento a la limpiador de manchas.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica y lesiones personales

Desconecte el paquete de baterías del limpiador de manchas antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza en el mismo. No hacer esto podría provocar descargas eléctricas o lesiones personales provocadas por un encendido súbito de la limpiador de manchas.

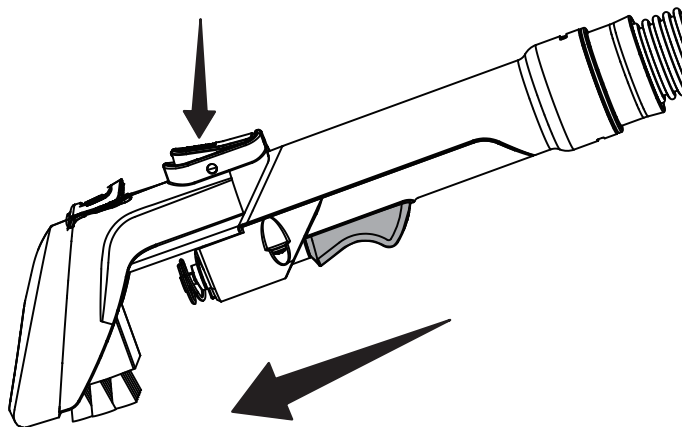
Limpieza del exterior y de los accesorios

1. Apague y desconecte el paquete de baterías del limpiador de manchas. NO escurra agua sobre el limpiador de manchas.
2. Para limpiar el exterior o para reducir la electricidad estática y la obstrucción de polvo, limpie la superficie exterior con un paño limpio y suave que se haya empapado con una solución de detergente líquido suave y agua para luego haberse estrujado. Seque después de limpiar.

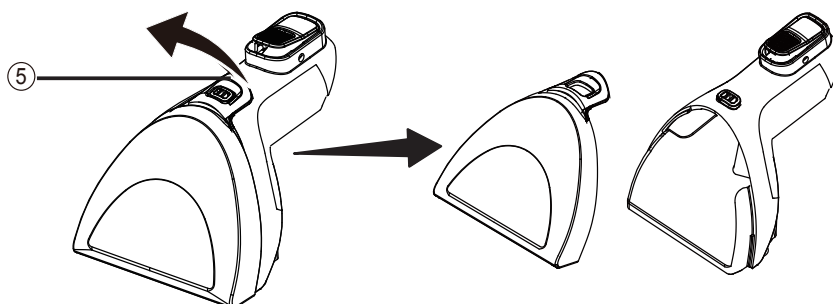
Herramientas de limpieza

Se recomienda limpiar las herramientas con agua después de cada uso.

1. Presione el botón de liberación de la herramienta para quitar el accesorio de la manguera.



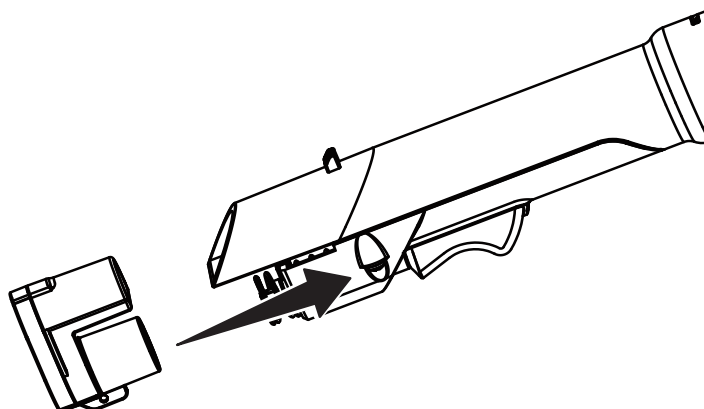
2. Abra la pestaña de liberación de la cubierta (⑤) en la boquilla para quitar la cubierta.



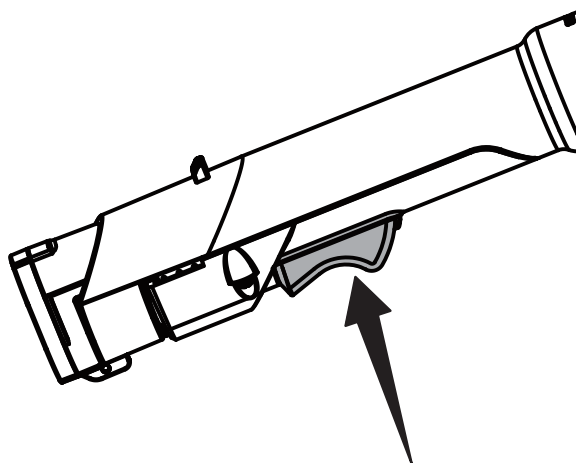
3. Enjuague a fondo con agua limpia. Permita que las piezas se sequen antes de volver a instalarlas.
4. Vuelva a instalar la cubierta de la boquilla y luego vuelva a insertarla en su

Herramienta de limpieza de mangueras

1. Remueva el tanque de agua limpia y llénelo con agua tibia.
2. Asegúrese de que el accesorio se haya retirado. Conecte la herramienta de limpieza de mangueras a la manguera de succión.

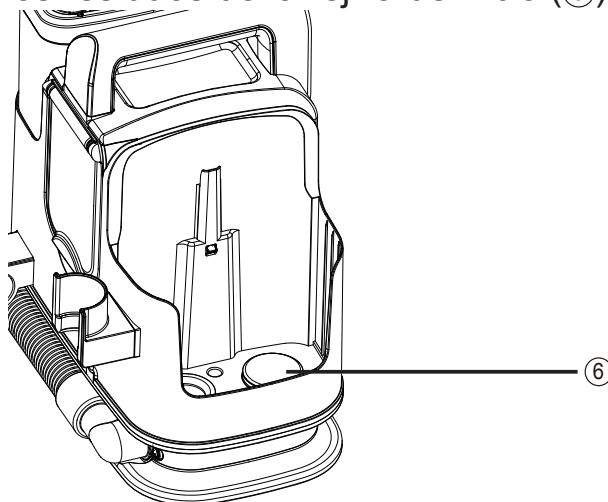


3. Asegúrese de que tanto el tanque de agua limpia como el de agua sucia estén asegurados en la unidad.
4. Presione el botón de encendido para encender el limpiador de manchas y mantenga presionado el gatillo de rociar durante 30 segundos. El agua limpia correrá a través de la manguera de succión, y limpiará y eliminará eficazmente la suciedad y los residuos atrapados en la manguera que hayan podido acumularse con el tiempo. Repita según sea necesario. Deje que la máquina funcione durante 5 a 10 segundos antes de apagarla.



5. Apague y desconecte la batería del limpiador de manchas.

1. Remueva el tanque de agua sucia del costado de la unidad.
2. Remueva la suciedad y los residuos de la rejilla del filtro (⑥) como se muestra.

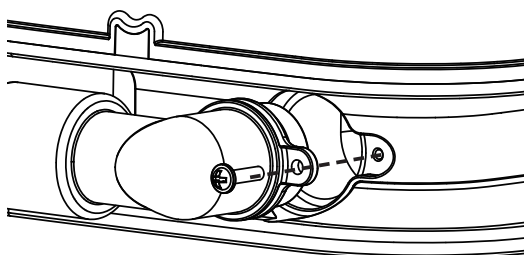


Limpieza de la rejilla del filtro

Eliminación de la obstrucción de la manguera

1. Utilice un destornillador Philips para desenroscar la manguera y extraerla del limpiador puntual. No tire excesivamente de la manguera.
2. Compruebe y elimine cualquier obstrucción.
3. Asegúrese de que el anillo de sellado está bien colocado en la manguera.
Vuelva a colocar la manguera en el limpiador puntual y apriete el tornillo.

NOTA: No utilice tijeras ni otros objetos afilados para eliminar los atascos de la



manguera, ya que podrían dañarla.

Almacenamiento

1. Vuelva a colocar la manguera de succión y los accesorios en la posición de almacenamiento.
2. Vacíe el tanque de agua limpia (si es necesario). Enjuáguelo antes de volver a colocarlo en la unidad. Abra la cubierta del tanque de agua limpia para permitir que se seque al aire.
3. Vacíe el tanque de agua sucia luego enjuáguelo, límpielo y séquelo antes de volver a colocarlo en la unidad.
4. Guarde el limpiador de manchas en un área interior seca y fresca.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con el limpiador de manchas, revise la siguiente tabla para encontrar soluciones a problemas menores de funcionamiento.



ADVERTENCIA

Desconecte el paquete de baterías antes de realizar el mantenimiento al limpiador de manchas. El no seguir estas indicaciones puede provocar lesiones personales o descargas eléctricas.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El limpiador de manchas no funciona.	El paquete de baterías puede estar agotado.	Cargue el paquete de baterías como se indica en la página 16.
	Se está utilizando un cargador incorrecto.	Asegúrese de utilizar únicamente el cargador suministrado con su producto.
	El motor está dañado.	Haga que personal calificado revise la pieza dañada o comuníquese con la línea de ayuda postventa 1-866-384-8432.
	El paquete de baterías está dañado.	
El paquete de baterías no carga.	El cargador no está enchufado firmemente al tomacorriente.	Asegúrese de que el cargador esté bien enchufado a la toma de corriente y que la batería esté correctamente instalada en el cargador.
	Toma de corriente defectuosa.	Compruébelo con un electrodoméstico que funcione correctamente. Asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación esté completamente enchufado en una toma de corriente.
	El cargador está dañado.	Haga que personal calificado revise la pieza dañada o comuníquese con la línea de ayuda postventa 1-866-384-8432.
	El paquete de baterías está dañado.	
	Los LED de la batería están dañados.	

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El limpiador de manchas se apaga solo.	El paquete de baterías puede estar agotado.	Cargue el paquete de baterías como se indica en la página 16.
	El paquete de baterías está dañado.	Haga que personal calificado revise la pieza dañada o comuníquese con la línea de ayuda postventa 1-866-384-8432.
	Protección del motor activada.	Vacíe el tanque de agua sucia y vuelva a encender el limpiador de manchas. Una vez que el tanque de agua sucia esté lleno, apague el limpiador de manchas y vacíe el tanque de agua sucia a tiempo.
	El motor está dañado.	Haga que personal calificado revise la pieza dañada o comuníquese con la línea de ayuda postventa 1-866-384-8432.
El indicador del estado de la batería no se ilumina cuando se utiliza la aspiradora.	El paquete de baterías puede estar agotado.	Cargue el paquete de baterías como se indica en la página xx.
	El indicador del estado batería está	Have the damaged part checked by qualified personnel or contact the after sales helpline 1-866-384-8432.
Recolección de suciedad ineficiente.	El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua sucia esté instalado correctamente.
	El tanque de agua sucia está lleno.	Vacíe el tanque de agua sucia.
	La manguera de succión está obstruida.	Limpie la manguera. Consulte la página 26.
	La válvula flotante está activada.	Vacíe el tanque de agua sucia y asegúrese de que la válvula de flotador se mueva libremente.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El agua escapa del limpiador de manchas.	El tanque de agua sucia está lleno.	Vacíe el tanque de agua sucia.
	El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua sucia esté instalado correctamente.
	El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua limpia esté instalado correctamente.
Rocío reducido o nulo a través de la boquilla del limpiador.	El tanque de agua limpia está vacío.	Llene el tanque de agua limpia.
	El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua limpia esté instalado correctamente.
La boquilla de la manguera no rocía después de llenar el tanque de agua limpia.	Hay aire atrapado en la bomba y la manguera.	Encienda el limpiador de manchas. Si la manguera no rocía, ceebe la bomba bajando la manguera hasta el piso y mantenga presionado el gatillo hasta por 1 minuto.
El ruido del motor se vuelve agudo.	El tanque de agua sucia está lleno.	Vacíe el tanque de agua sucia.
	La manguera de succión está obstruida.	Limpie la manguera. Consulte la página 26.
	Se ha activado el flotador en el tanque de agua sucia.	Vacíe y limpie el tanque de agua sucia.

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
Consignes de sécurité importantes.....	3
Garantie.....	8
Données techniques.....	8
Connaître votre Nettoyeur de taches.....	9
Instructions générales d'assemblage.....	11
Instructions d'opération.....	17
L'entretien du Nettoyeur de taches.....	24
Dépannage.....	27

Nous vous remercions d'avoir acheté le Nettoyeur de taches Vacmaster®. Vous avez un produit de haute qualité, conçu pour des performances optimales.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez et comprenez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce livre et votre reçu dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE NETTOYEUR DE TACHES

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :

- Utilisez le Nettoyeur de taches uniquement comme décrit dans ce guide d'utilisation et d'entretien. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Assemblez complètement l'appareil avant de l'utiliser.
- Ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
- Ne l'immergez pas. Ne l'utilisez que sur des tapis humidifiés par le processus de nettoyage.
- Ne permettez pas qu'il soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Ne manipulez pas le bloc-batterie et le chargeur, y compris la fiche du chargeur ainsi que les bornes du chargeur lorsque vos mains sont mouillées.
- Ne pas utiliser un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Si le nettoyeur de taches, le chargeur ou le bloc-piles ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, cessez immédiatement de l'utiliser et composez le numéro : 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
- Ne pas tirer ni porter le chargeur en utilisant le cordon. Ne pas utiliser celui-ci en guise de poignée ou pour fermer une porte et ne pas l'enrouler autour de bords coupants ou d'arêtes vives. Ne pas faire fonctionner le nettoyeur de taches par dessus le cordon. Maintenez le cordon à l'écart de toutes surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le cordon. Pour débrancher le chargeur, saisissez la fiche, pas le cordon.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si un orifice est bouché. Faites en sorte que les orifices ne soient pas encombrés de poussières, peluches, cheveux ou de toute autre objet susceptible de gêner la circulation de l'air.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Maintenez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes parties du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez dans les escaliers. Pour éviter les blessures et les dommages, et pour empêcher la chute du Nettoyeur de taches, placez toujours le Nettoyeur de taches au bas des escaliers ou sur le plancher. Ne placez pas le Nettoyeur de taches sur les escaliers ou sur les meubles, car vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Ne le mettez pas sur des chaises, des tables, etc. Gardez-le sur le plancher.
- N'utilisez pas le Nettoyeur de taches pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles (essence, liquide de nettoyage, parfums, etc.) et ne l'utilisez pas dans des endroits où ils peuvent être présents. Les vapeurs de ces substances peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Pour réduire les risques sanitaires liés aux vapeurs ou aux poussières, n'aspirez pas de matériaux toxiques.
- Ne l'utilisez pas et ne le rangez pas à proximité de matières dangereuses.
- Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres.
- N'utilisez pas le Nettoyeur de taches pour ramasser des objets durs et pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ils risquent d'endommager le Nettoyeur de taches ou le godet à poussière.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer le tuyau, car ils pourraient l'endommager.
- N'utilisez pas le Nettoyeur de taches si les réservoirs ne sont pas en place.
- Ne pas charger le bloc-batterie à l'extérieur.
- Rangez le nettoyeur de taches après utilisation afin d'éviter tout risque de trébuchement.
- Débranchez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- À utiliser exclusivement avec le chargeur 24LFC18-ETL.
- N'utilisez les appareils qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- À utiliser exclusivement avec le bloc-batterie 24LB2004-CN/24LB4005-CN.
- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, le tenir à l'écart d'autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez la zone affectée avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.
- Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- Ne pas utiliser une batterie ou un appareil qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant des risques d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- Ne pas plonger le nettoyeur de taches, le chargeur ou les batteries dans l'eau ou dans tous autres liquides.
- Ne pas exposer un bloc-piles ou appareil au feu ou à des températures excessives. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) risque de provoquer une explosion.
- Observez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas le bloc-batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures situées en dehors de la gamme indiquée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.
- Bien qu'il n'existe aucun risque d'électrocution émanant des bornes électriques situées sur le nettoyeur de taches, une brûlure peut survenir lors de l'insertion d'objets métalliques dans les zones des bornes. Les bornes de le nettoyeur de taches doivent toujours être exemptes d'objets.
- Rangez le chargeur à l'intérieur dans un endroit frais et sec, à l'abri des intempéries afin de prévenir tout risque d'électrocution et/ou d'éviter d'endommager le nettoyeur de taches.
- Tout apport de changement ou de modification à cet appareil qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- Pour éviter la formation de plis et le ré-encrassement, évitez tout contact avec les tapis jusqu'à ce qu'ils soient secs. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart des tapis jusqu'à ce qu'ils soient complètement secs.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Ne rangez pas le Nettoyeur de taches avec la solution dans les réservoirs.
- Utilisez exclusivement les formules de nettoyage Vacmaster® prévues pour cet appareil afin d'éviter d'endommager les composants internes.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cette démarche permet d'assurer la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ni tenter de réparer l'appareil ou le bloc-batterie (le cas échéant) sauf ainsi qu'indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Vous êtes tenu de vous assurer que votre Nettoyeur de taches n'est pas utilisé par une personne incapable de l'utiliser correctement.

Mise au rebut du produit

Ce produit contient un bloc batterie à Lithium-ion formulé à partir de matériaux néfastes pour l'environnement. Ce produit doit être mis au rebut convenablement avec toutes les précautions nécessaires pour l'environnement. Ne jetez pas le produit avec vos déchets ménagers. Contactez les autorités locales de gestion des déchets pour obtenir des informations concernant les options de recyclage ou de mise au rebut disponibles.



**VEUILLEZ RECYCLER OU METTRE AU REBUT
CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES
ET LOCALES.**



AVERTISSEMENT: Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

REMARQUE: Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière.

Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour usage domestique uniquement

GARANTIE

POUR UN AN à compter de la date de vente (ou, pour les livraisons dans l'État de Californie, un an à compter de la date de livraison), ce produit est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication s'il est assemblé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies.

SUR PREUVE D'ACHAT, un appareil défectueux sera remplacé gratuitement. Pour connaître les détails de la couverture de la garantie et obtenir un remplacement gratuit, visitez la page Web : www.vacmaster.com ou appelez le 1-866-384-8432.

- Cette garantie ne couvre pas les filtres ou les courroies, qui sont des pièces consommables pouvant s'user dans le cadre d'une utilisation normale au cours de la période de garantie.
- Cette garantie est annulée si ce produit est utilisé à des fins autres que domestiques.
- Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

DONNÉES TECHNIQUES

Nettoyeur de taches

Modèle : DSCC2401 0101

Tension : 24 V CC

Chargeur de batterie

Modèle : 24LFC18-ETL

Entrée : 120 V ~ 60 Hz 55 W

Sortie : 24 V CC 1,5 A

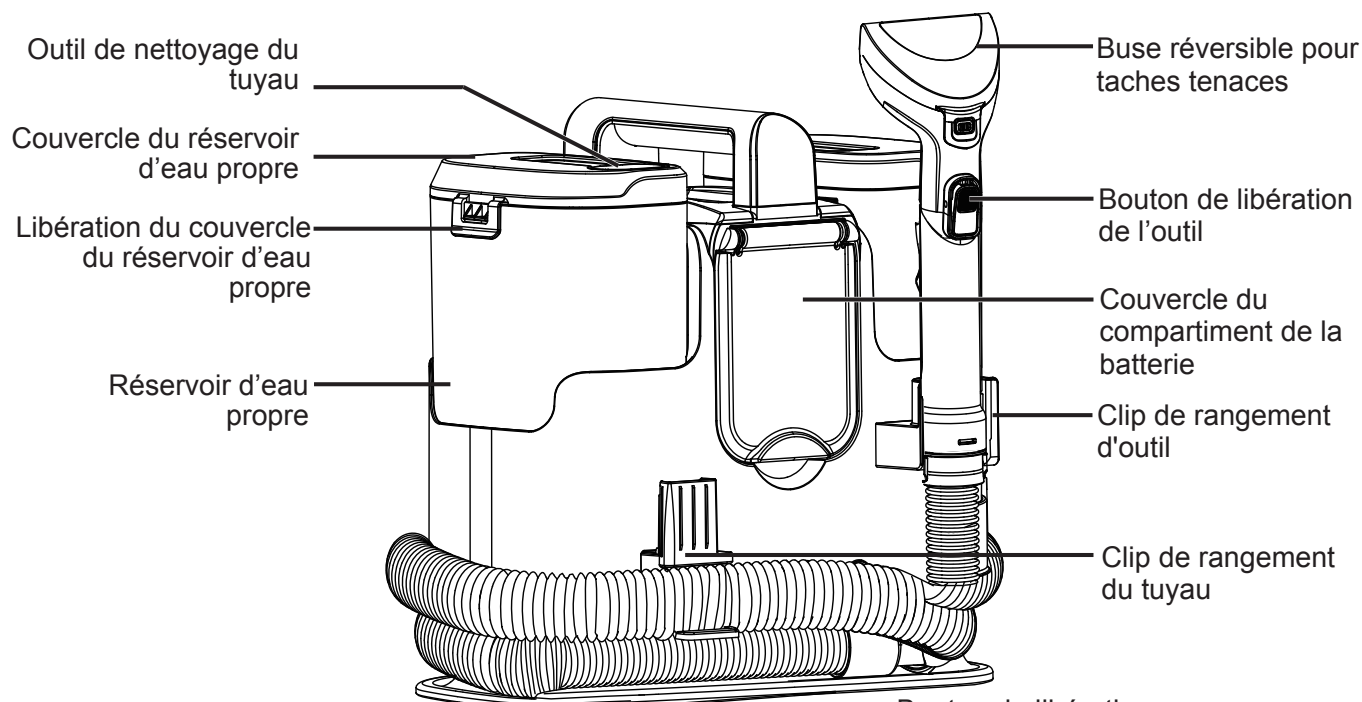
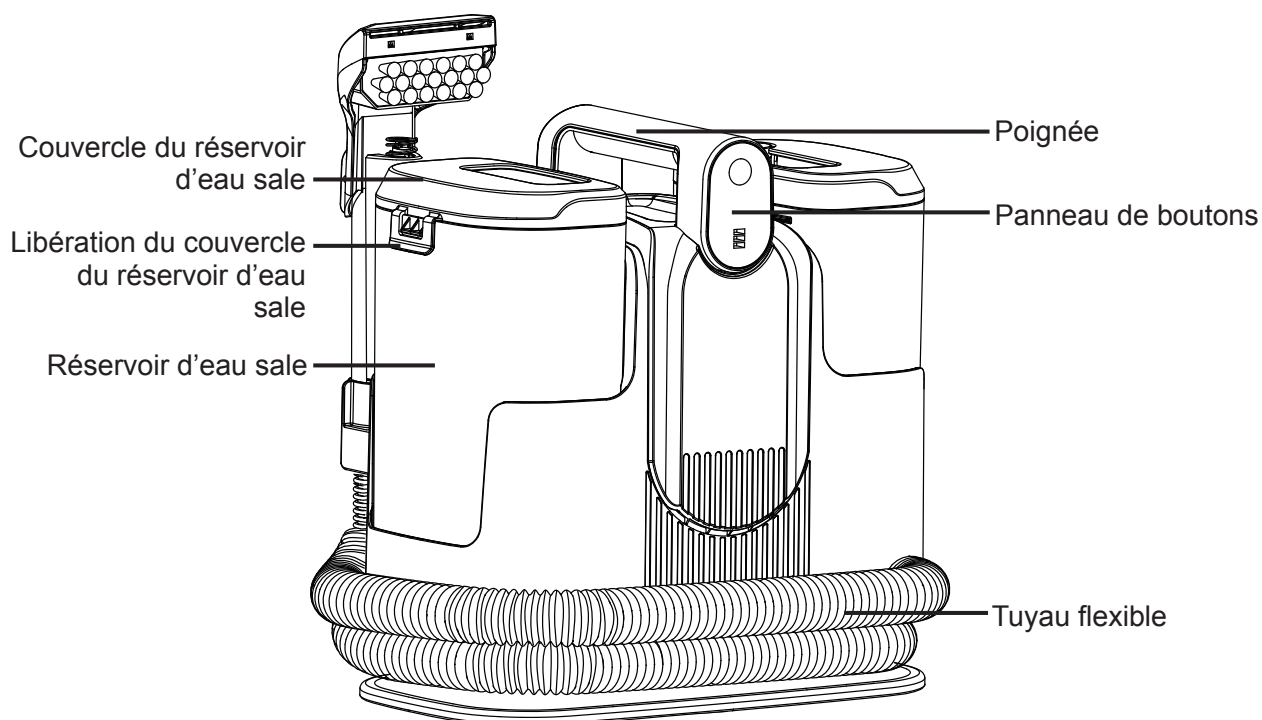
Batterie

Modèle : 24LB2004-CN

Capacité de la batterie : 2,0 Ah

Type de batterie : lithium-ion

CONNAÎTRE VOTRE NETTOYEUR DE TACHES

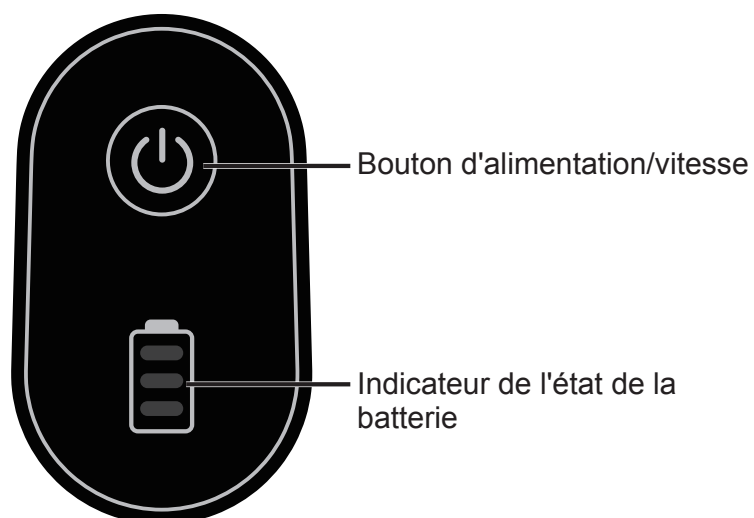


Pièces de rechange

Article	Pièce n°
Clip de rangement d'outil	671021102
Réservoir d'eau sale	671008102
Couvercle du réservoir d'eau sale	671008103
Buse réversible pour taches tenaces	661004101
Buse à large jet	661004102
Suceur plat	661004103
Outil de nettoyage du tuyau	671011109
Clip de rangement du tuyau	671021101
Chargeur	221045102
Bloc-batterie	221043108

Achetez en ligne à www.vacmaster.com ou appelez le 1-866-384-8432.

PANNEAU DE BOUTONS



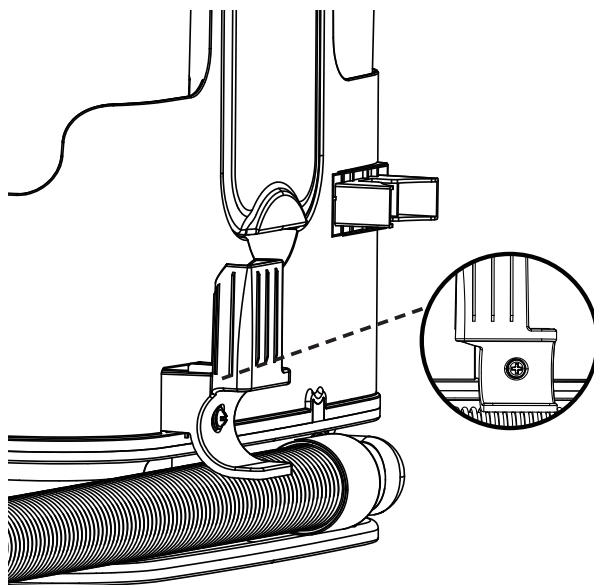
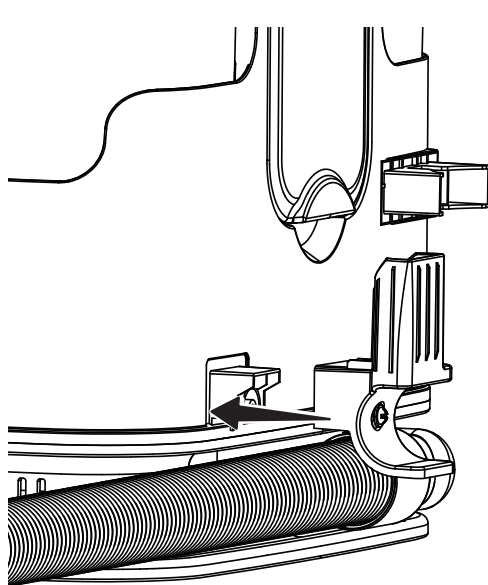
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'ASSEMBLAGE

Un tournevis Phillips est nécessaire.

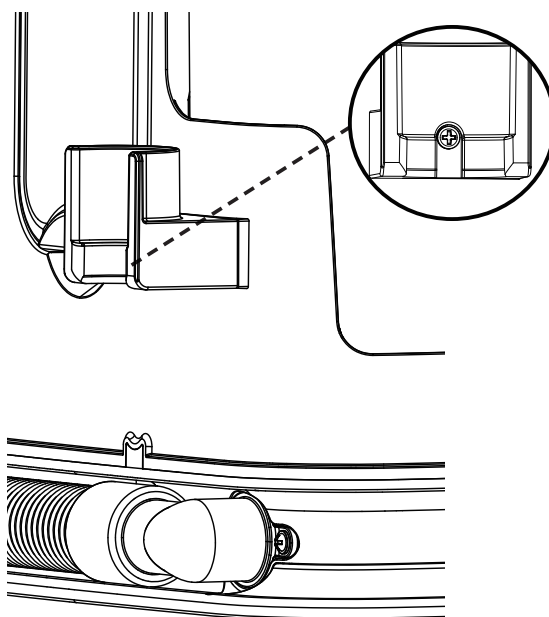
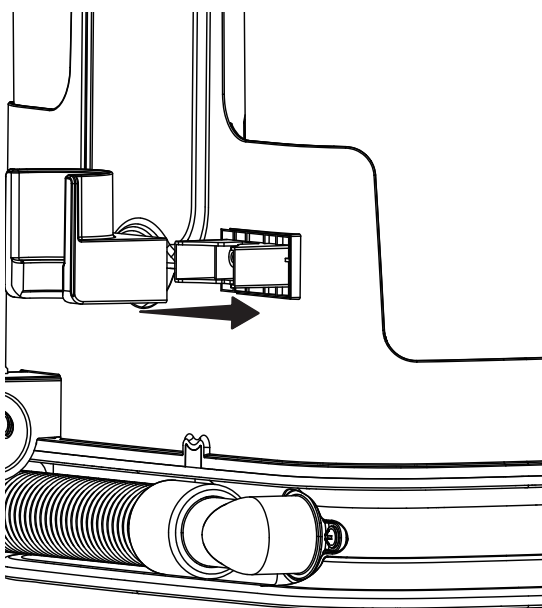


1. Fixez le clip de rangement du tuyau au nettoyeur de taches comme indiqué et fixez-le à l'aide de la vis fournie.

REMARQUE: Serrez la vis à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme. Assurez-vous que la vis est bien fixée.

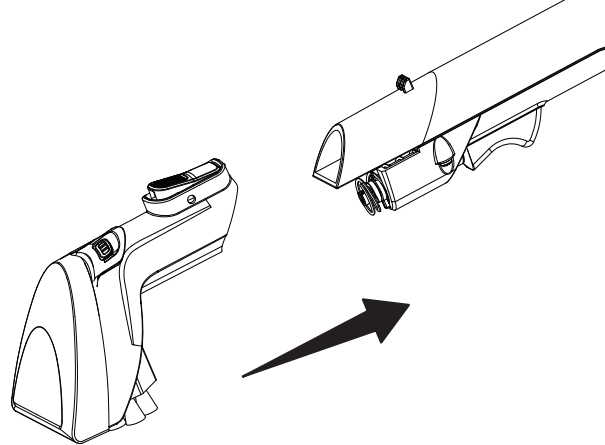


2. Fixez le clip de rangement de l'accessoire au nettoyeur de taches comme indiqué et fixez-le à l'aide de la vis fournie.



3. Choisissez l'outil souhaité et glissez-le sur l'extrémité du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour retirer : Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'outil et retirez l'outil.



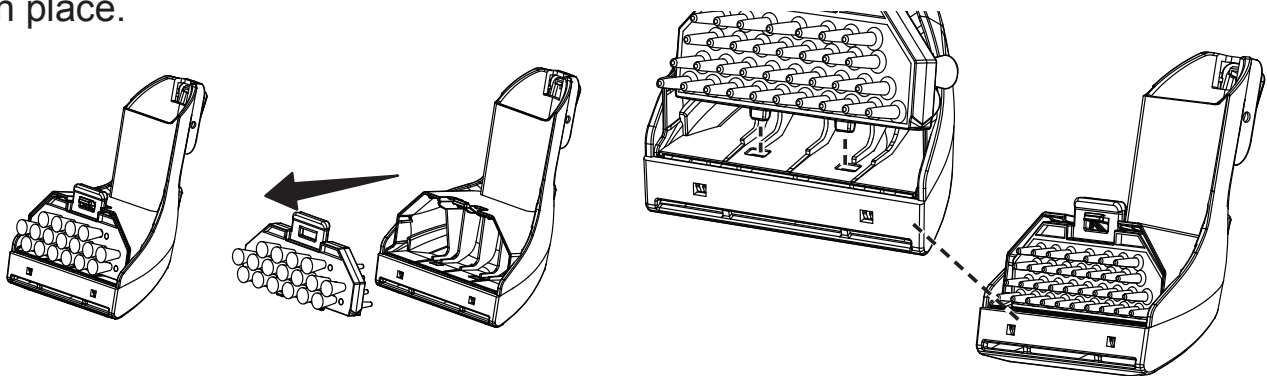
Buse réversible pour taches tenaces

Cet outil est conçu avec deux côtés, une brosse à poils et une brosse en caoutchouc.

Utilisez le côté à poils pour frotter et éliminer les taches, la saleté ou les salissures causées par les animaux domestiques sur les tapis, les tissus d'ameublement et les surfaces en tissu.

Utilisez le côté en caoutchouc pour enlever les poils et les débris incrustés du tapisserie, des lits pour animaux de compagnie et plus encore.

Retournez l'outil selon vos besoins pour obtenir des résultats de nettoyage plus efficaces. Insérez d'abord les deux languettes dans les fentes et fixez la brosse en place.



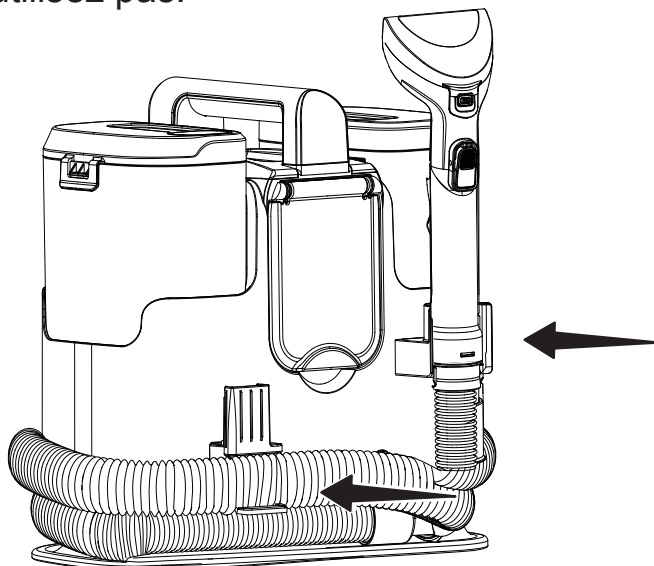
Buse à large jet

À utiliser pour nettoyer les escaliers et les grandes surfaces de meubles.

Suceur plat

À utiliser pour nettoyer les zones étroites ou difficiles d'accès. Utilisez cet outil pour éliminer la saleté ou les liquides dans les espaces restreints, tels que les sièges de voiture, les plinthes, les coins ou les bords des meubles.

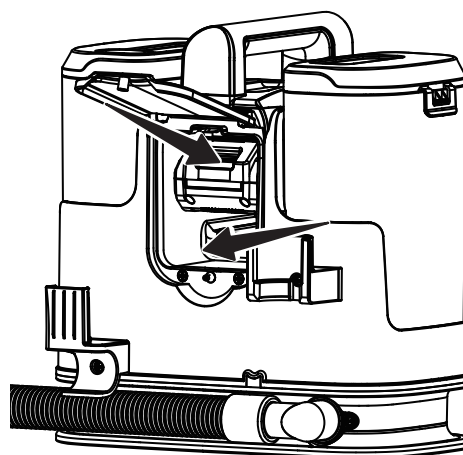
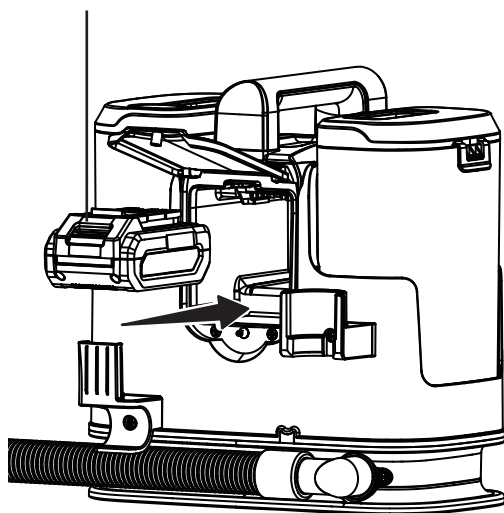
REMARQUE: Placez le tuyau flexible sur le clip de rangement du tuyau. Enclenchez l'extrémité du tuyau avec l'outil installé dans le clip de rangement d'outil lorsque vous ne l'utilisez pas.



4. Soulevez le couvercle du compartiment à batterie et insérez le bloc-batterie dans le compartiment à batterie jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Assurez-vous que le bloc-batterie s'enclenche fermement et remettez le couvercle en place.

Pour retirer la batterie : Appuyez sur le bouton de libération de la batterie, saisissez fermement la batterie et sortez-la de son compartiment.

Bouton De Libération De
La Batterie



CHARGEMENT

REMARQUE: Veuillez charger complètement l'aspirateur avant la première utilisation.



AVERTISSEMENT

Utilisez exclusivement le chargeur recommandé par le fabricant.

ÉTAT DU CHARGEUR

1. Si la batterie n'est pas insérée dans le chargeur, **un voyant rouge continu** indique que le chargeur est branché sur une prise de courant et qu'il est prêt à commencer la charge.
2. Chargement : **Un voyant vert clignotant** sur le chargeur indique que la batterie se charge normalement.
3. Chargée : **Le voyant vert continu** sur le chargeur indique que la batterie est prête à l'emploi.

Les voyants lumineux du chargeur indiquent l'état du chargeur :

SYMBOLE	VOYANT LUMINEUX	STATUT
	Rouge, clignotant	Chargement interrompu, voir les instructions ci-dessous.
	Rouge, continu	Connecté à l'alimentation électrique (Standby)
	Vert, clignotant	Chargement
	Vert, continu	Entièrement chargé

4. Le chargeur intelligent garantit une durée de vie maximale de la batterie, car il mesure le niveau de charge existant de la batterie et la charge avec le courant et la tension nécessaires. Chargez complètement la batterie avant de la ranger.
5. **Chargement interrompu : Un voyant rouge clignotant** sur le chargeur indique que la température de la batterie n'est pas comprise dans la plage de température de charge de 4°C (40°F) à 38° C (100°F). Dès que la température autorisée est atteinte, le chargeur de batterie passe automatiquement en mode de charge.

6. Si la plage de température est correcte et que le clignotement du voyant rouge persiste retirez et réinstallez la batterie. Si l'état de la DEL se répète une deuxième fois, essayez de charger une autre batterie identique. Si la batterie se charge normalement, éliminez la défectueuse (voir la section sur l'élimination des batteries dans le respect de l'environnement).
7. Si le voyant rouge clignotant persiste après l'installation de la deuxième batterie (assurez-vous que la température de la batterie est normale), le chargeur peut être défectueux. Remplacez-le par un nouveau.
8. Après des cycles de charge continus ou répétés sans interruption, le chargeur peut chauffer. Ce phénomène est normal et n'indique pas un défaut technique du chargeur de batterie.

PANNEAU LED DE LA BATTERIE

1. Vérifiez la capacité de la batterie en appuyant sur le bouton LED.
2. Lorsque l'on appuie sur le bouton LED, le nombre de voyants allumés indique l'état de la capacité de la batterie. Voir le tableau ci-dessous.

NOMBRE DE LED ALLUMÉES	CAPACITÉ
1 LED (rouge uniquement)	0%-25%
2 LED (jaune et rouge)	25%-50%
3 LED (jaune, rouge et 1 verte)	50%-75%
4 LED (jaune, rouge et 2 vertes)	75%-100%

CHARGEMENT DU BLOC-BATTERIE

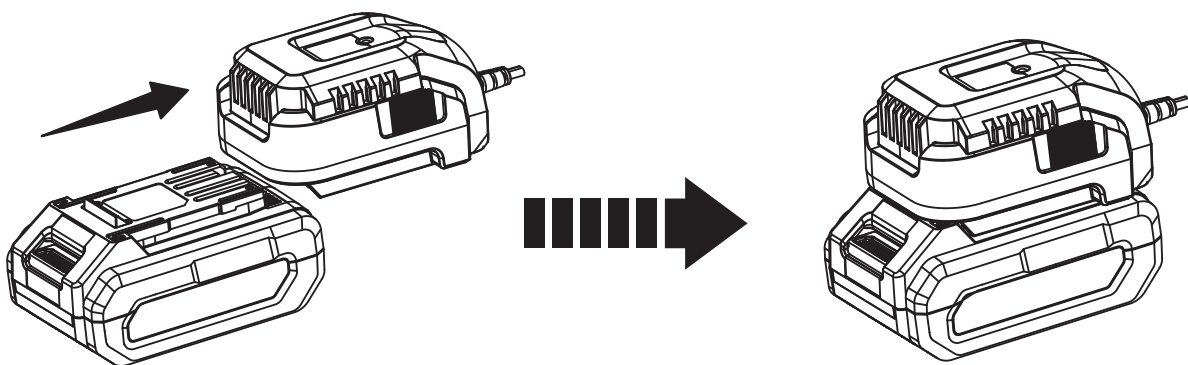
AVERTISSEMENT

Si une pièce du chargeur est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas ! Remplacez le chargeur par un neuf. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

Vérifiez la tension ! La tension doit être conforme aux informations figurant sur la plaque signalétique.

1. Alignez la fente de la batterie sur le rail du chargeur. Faites glisser la batterie sur rail jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
2. Connecter le chargeur à l'alimentation électrique.
3. Laissez un temps de charge suffisant, puis débranchez le chargeur de l'alimentation électrique.
4. Appuyez sur le bouton d'ouverture de la et retirez-la du chargeur.

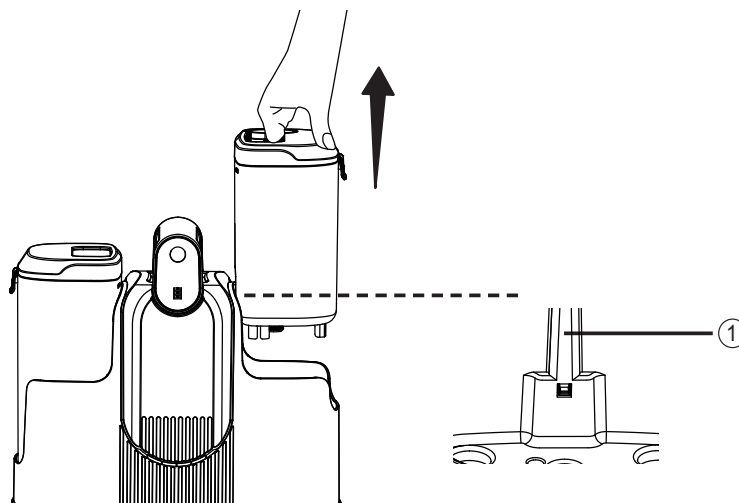
REMARQUE: il est normal que les batteries et le chargeur deviennent chauds (mais pas brûlants) pendant le processus de charge. Si la batterie ne se charge pas correctement, vérifiez que la prise électrique est opérationnelle. Chargez toujours la batterie avant de la stocker !



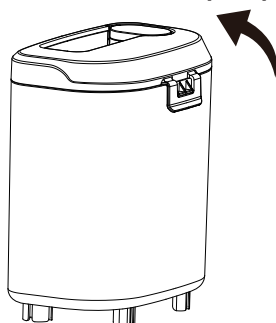
INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

Remplissage du réservoir d'eau propre

1. Soulevez le réservoir d'eau propre sur le côté de l'appareil. Un loquet de sécurité (①) est placé pour maintenir le réservoir d'eau propre en position afin d'éviter toute libération involontaire. Le loquet se déverrouille automatiquement lorsque le réservoir est tiré vers le haut.



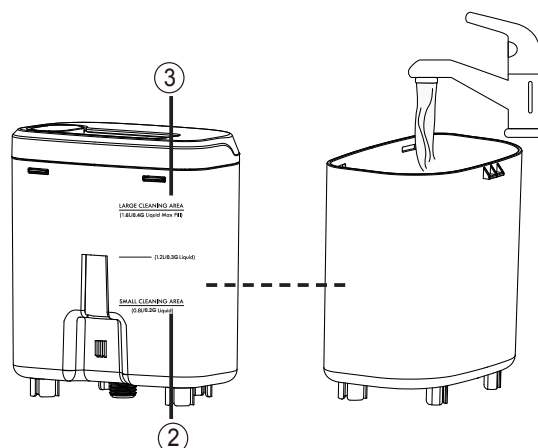
2. Retirez le couvercle du réservoir d'eau propre en libérant le couvercle du réservoir d'eau propre.



3. Remplissez le réservoir d'eau à température ambiante jusqu'aux lignes de remplissage souhaitée. Choisissez la solution souhaitée et ajoutez-la au réservoir en fonction de vos besoins. Mélangez la solution et l'eau correctement selon les instructions figurant sur l'étiquette de la solution.

Eau À Température Ambiante	Solution de nettoyage	Solution nettoyante OXY
PETITE SURFACE DE NETTOYAGE - 0,8 l/0,2 gal liquide (②)	3 bouchons	Le rapport formule/eau est de 1:15.
GRANDE SURFACE DE NETTOYAGE - 1,6 l/0,4 gal liquide (③)	6 bouchons	

REMARQUE: La solution nettoyante OXY incluse utilise une formule à base d'oxygène pour éliminer efficacement les taches tenaces et les odeurs. Ne remplissez pas le réservoir d'eau propre au-delà de la ligne de remplissage maximale indiquée sur le réservoir d'eau propre.



⚠ ATTENTION

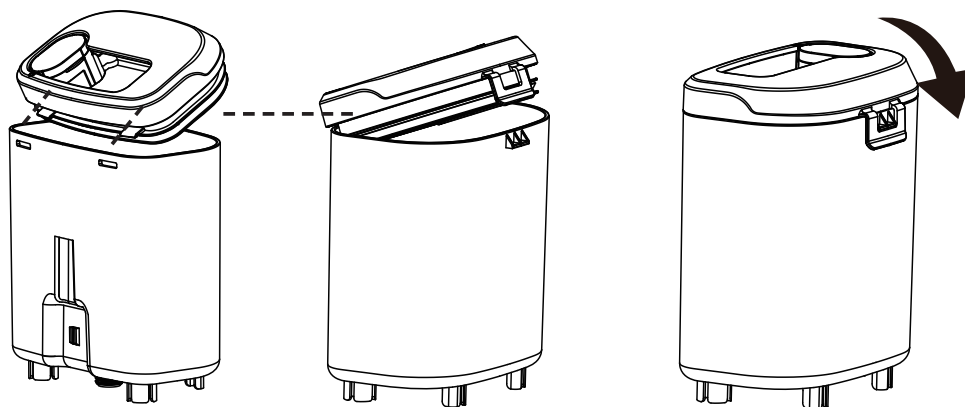
Ne remplissez pas le réservoir avec de l'eau à plus de 40 °C (104 °F).

REMARQUE: Une bouteille de 236 ml de solution et une bouteille de 250 ml de solution nettoyante OXY sont fournies avec ce nettoyant pour taches. Assurez-vous que la solution et l'eau sont bien mélangées. Une fois l'échantillon épuisé, utilisez seulement les solutions de nettoyage Vacmaster® (Achetez en ligne à www.amazon.com) prévues pour cet appareil afin d'éviter d'endommager les composants internes.

⚠ ATTENTION

La solution de nettoyage peut provoquer une irritation de la peau et des yeux. Lavez prudemment la zone affectée avec de l'eau pendant plusieurs minutes. Si l'irritation persiste, consultez immédiatement un médecin. Les personnes qui ont la peau sensible doivent porter des gants en caoutchouc. Lavez soigneusement vos mains après utilisation. Il est dangereux d'ingérer le produit. Gardez hors de la portée des enfants.

4. Insérez d'abord les languettes de verrouillage dans les fentes du réservoir d'eau propre, puis remettez le couvercle du réservoir d'eau propre en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



5. Remettez le réservoir d'eau propre en place sur l'appareil. Le loquet de sécurité s'enclenche automatiquement lorsque le réservoir d'eau propre est en place. Un clic se fait entendre lorsque l'installation est correcte.

Utilisation du Nettoyeur de taches

IMPORTANT! Avant d'utiliser le Nettoyeur de taches, passez soigneusement l'aspirateur sur la zone à nettoyer. Testez toujours une petite zone cachée pour vérifier la solidité des couleurs et la déformation des poils.

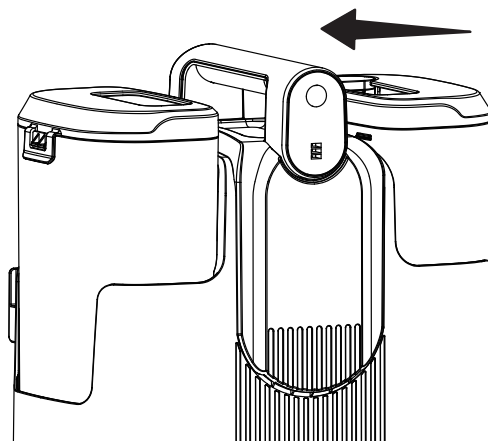
Test de solidité des couleurs - Frottez doucement la surface avec un chiffon blanc humidifié contenant une solution de nettoyage. Attendez 10 minutes et vérifiez l'élimination de la couleur à l'aide d'une serviette en papier blanche. Si la couleur change, ne l'utilisez pas.

REMARQUE: Pour éviter les taches, utilisez du plastique, du papier ciré ou du papier d'aluminium pour protéger les surfaces en bois ou en métal des éventuelles projections d'eau.

Pour protéger les planchers en bois sous les tapis, placez un matériau de protection (par exemple du plastique) sous ces derniers avant de les nettoyer.

REMARQUE: Consultez et suivez toujours les instructions d'entretien du fabricant avant d'utiliser la solution de nettoyage et le Nettoyeur de taches.

1. Déroulez le tuyau de l'appareil. Sélectionnez l'outil souhaité et assurez-vous qu'il est bien fixé.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation/vitesse pour mettre le nettoyeur de taches en marche. Le nettoyeur de taches démarre par défaut en mode vitesse normale.

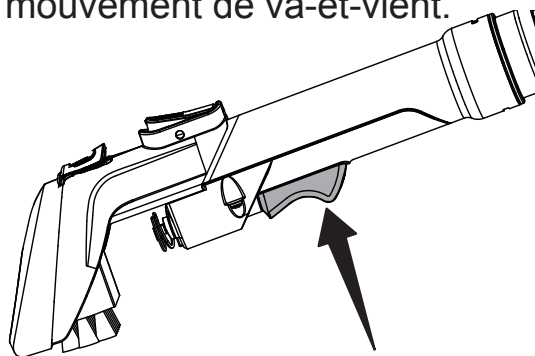


3. Sélectionnez le mode de nettoyage souhaité en appuyant sur le bouton d'alimentation/vitesse. En appuyant sur le Bouton d'alimentation/vitesse, le nettoyeur de taches passe de : Mode vitesse normale → Mode haute vitesse → Mode vitesse normale.

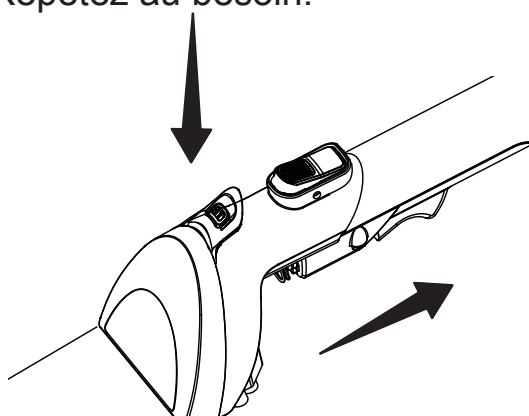
Pour les taches ordinaires, sélectionnez le mode vitesse normale.

Pour les taches tenaces, sélectionnez le mode haute vitesse.

4. Tenez l'outil à environ 2,5 cm au-dessus de la tache à nettoyer. Appuyez sur la gâchette de pulvérisation pour vaporiser une quantité généreuse de solution nettoyante sur la zone souillée. Utilisez la brosse de l'outil pour frotter les taches dans un mouvement de va-et-vient.



5. Pour décoller la tache, exercez une pression vers le bas sur l'avant de l'outil de nettoyage et tirez lentement l'outil vers l'arrière pour aspirer l'excès de liquide sale. Répétez au besoin.



6. Videz le réservoir d'eau sale lorsque le liquide sale atteint la ligne « Max Fill » et qu'il y a une perte d'aspiration. **Voir les instructions dans la section Vidange du réservoir d'eau sale** (page 21-23).
7. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur le bouton d'alimentation et débranchez le bloc-batterie du nettoyeur de taches.

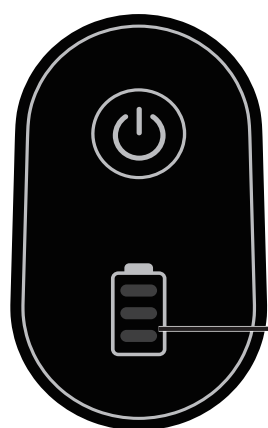
AVERTISSEMENT

Risques de blessures corporelles et de dommages matériels

- En cas d'anomalie/de panne, cessez immédiatement d'utiliser le produit, puis débranchez la batterie.

INDICATEUR DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

L'indicateur d'état de la batterie s'allume pour indiquer la puissance de la batterie.



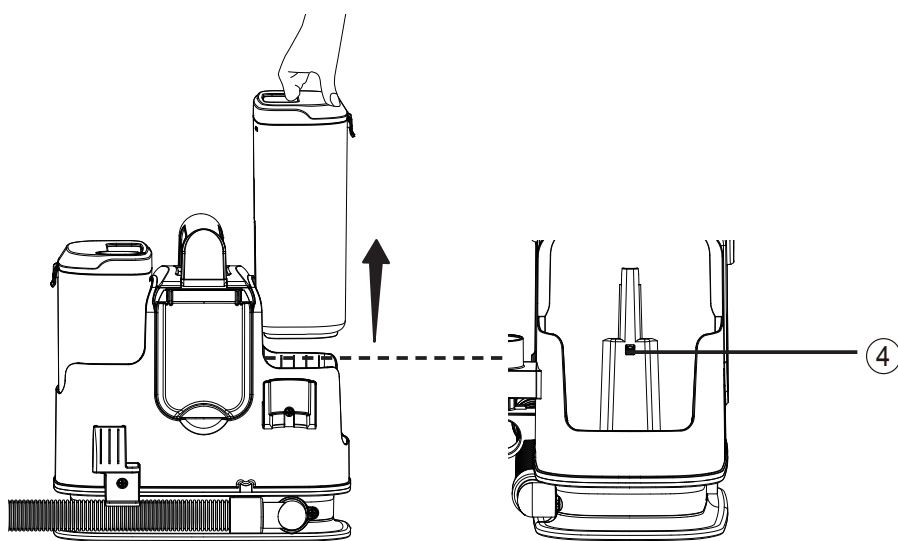
Indicateur de
l'état de la
batterie

Indicateur de l'état de la batterie	Capacité de la batterie
3 LEDS, en continu	67%~100%
2 LEDS, en continu	34%~66%
1 LED, en continu	5%~33% (Recharge recommandée)
1 LED, clignotant	0~5% (Recharge nécessaire)

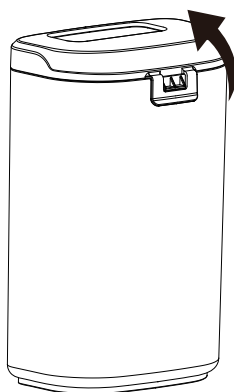
Vidange du réservoir d'eau sale

Videz le réservoir d'eau sale lorsque le liquide sale atteint la ligne « Max Fill » et qu'il y a une perte d'aspiration. Lors d'une utilisation normale, des débris peuvent s'accumuler dans le réservoir d'eau sale. Pour que le Nettoyeur de taches fonctionne correctement, rincez le réservoir d'eau sale avec de l'eau propre après chaque utilisation.

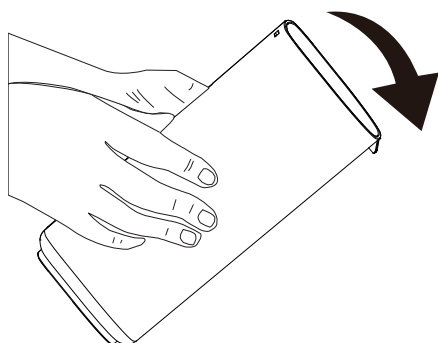
1. Soulevez le réservoir d'eau sale sur le côté de l'appareil. Un loquet de sécurité (④) est placé pour maintenir le réservoir d'eau propre en position afin d'éviter toute libération involontaire. Le loquet se déverrouille automatiquement lorsque le réservoir est tiré vers le haut.



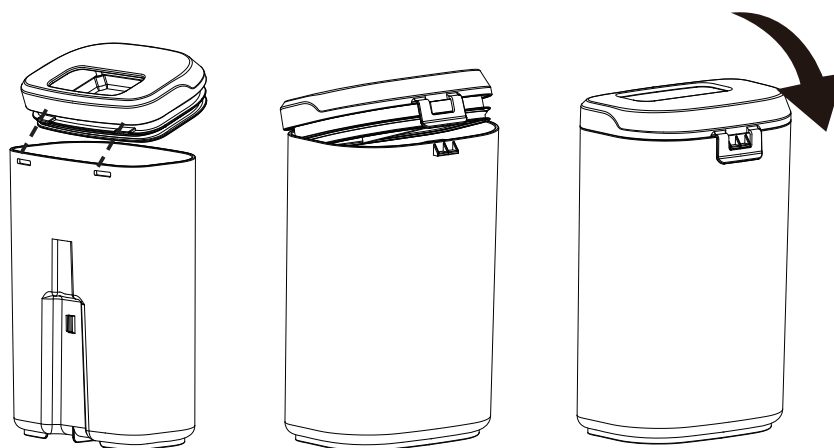
2. Retirez le couvercle du réservoir d'eau sale en libérant le couvercle du réservoir d'eau sale.



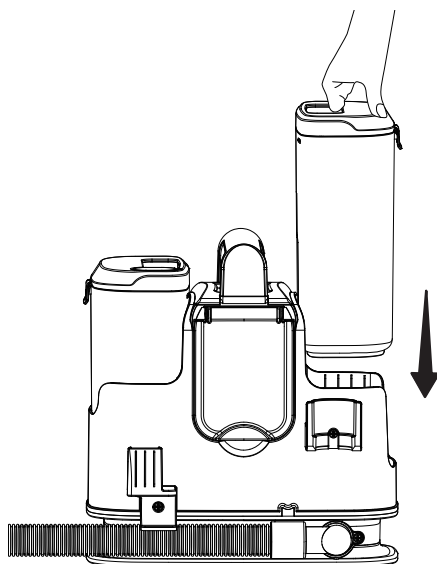
3. Videz le réservoir dans un évier ou une toilette. Rincez soigneusement le réservoir à l'eau claire. Si vous continuez à utiliser l'appareil après avoir vidé le réservoir d'eau sale, veuillez à sécher l'extérieur du réservoir avant de le réinstaller. asegúrese de secar el exterior del tanque antes de reinstalarlo.



4. Insérez d'abord les languettes de verrouillage dans les fentes du réservoir d'eau sale, puis remettez le couvercle du réservoir d'eau sale en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



5. Remettez le réservoir d'eau sale en place sur l'appareil. Le loquet de sécurité s'enclenche automatiquement lorsque le réservoir d'eau sale est en place. Un clic se fait entendre lorsque l'installation est correcte.



AVERTISSEMENT

Le bruit du moteur devient plus aigu lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou obstrué. Arrêtez immédiatement le Nettoyeur de taches et videz le réservoir d'eau sale.

L'ENTRETIEN DU NETTOYEUR DE TACHES

Respectez toujours toutes les mesures de sécurité lorsque vous effectuez l'entretien de le Nettoyeur de taches.

AVERTISSEMENT: Risques D'Électrocution et De Blessures Corporelles

Débranchez le bloc-batterie du nettoyeur de taches avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage du nettoyeur de taches. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un risque d'électrocution ou des blessures corporelles causées par le démarrage subit de le nettoyeur de taches.

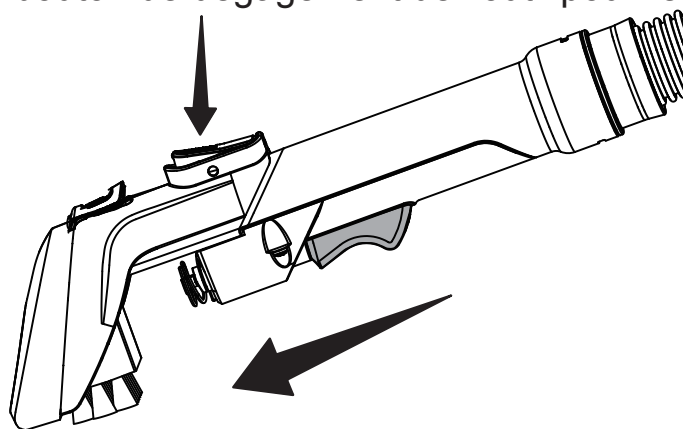
Nettoyage de l'extérieur et des accessoires

1. Éteignez et débranchez le bloc-batterie du nettoyeur de taches. NE FAITES PAS couler d'eau sur le Nettoyeur de taches.
2. Pour nettoyer l'extérieur ou pour réduire l'électricité statique et l'accumulation de poussière, essuyez la surface extérieure à l'aide d'un chiffon propre et doux qui a été plongé dans une solution de détergent liquide doux et d'eau, puis essoré. Bien essuyer après nettoyage.

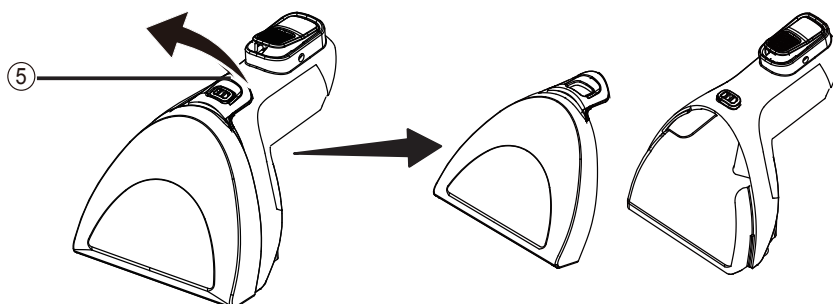
Outils de nettoyage

Il est recommandé de nettoyer les outils à l'eau après chaque utilisation.

1. Appuyez sur le bouton de dégagement de l'outil pour retirer l'accessoire du tuyau.



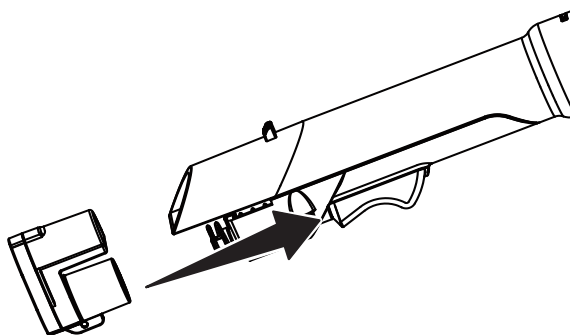
2. Tirez sur la languette d'ouverture du couvercle (⑤) située sur la buse pour retirer le couvercle.



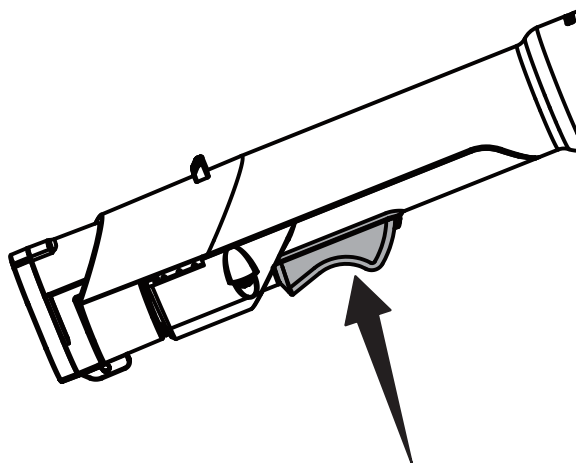
3. Rincez soigneusement à l'eau claire. Laissez les pièces sécher avant de les réinstaller.
4. Réinstallez le couvercle de la buse et remettez-le en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Outil de nettoyage du tuyau

1. Retirez le réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau chaude (max. 40 °C).
2. Assurez-vous que l'accessoire est retiré. Fixez l'outil de nettoyage du tuyau au tuyau flexible.
3. Assurez-vous que les réservoirs d'eau propre et d'eau sale sont bien fixés sur l'appareil.

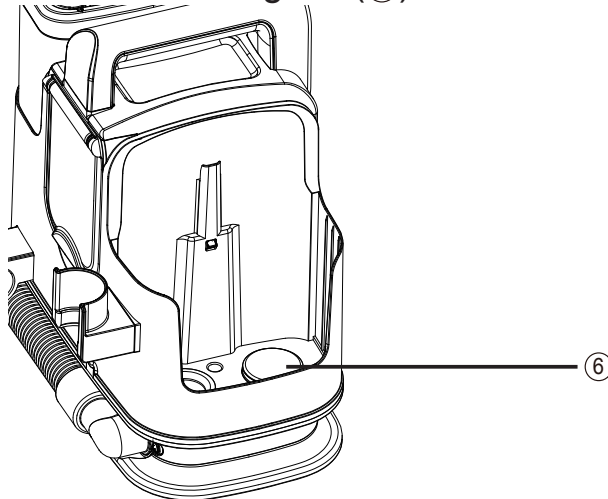


4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le Nettoyeur de taches en marche et maintenez la gâchette de pulvérisation enfoncée pendant 30 secondes. L'eau propre s'engouffre dans le tuyau d'aspiration, nettoyant et éliminant efficacement la saleté et les débris piégés dans le tuyau qui peuvent s'accumuler au fil du temps. Répétez l'opération si nécessaire. Laissez l'appareil fonctionner pendant 5 à 10 secondes avant de l'éteindre.
5. Éteignez et débranchez la batterie du nettoyeur localisé.



Nettoyage du filtre à grille

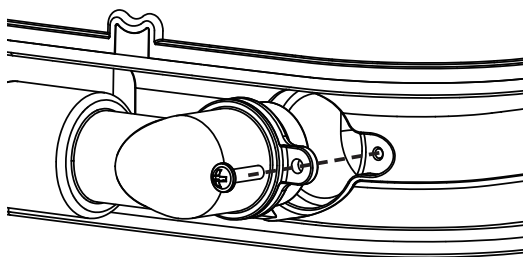
1. Retirez le réservoir d'eau sale sur le côté de l'appareil.
2. Retirez la saleté et les débris du filtre à grille (⑥) comme indiqué.



Élimination de l'obstruction du tuyau

1. Utilisez un tournevis Philips pour dévisser le tuyau et le retirer du nettoyeur d'appoint. Ne tirez pas excessivement sur le tuyau.
2. Vérifiez et éliminez les éventuels bouchons.
3. Assurez-vous que la bague d'étanchéité est correctement positionnée sur le tuyau. Remettez le tuyau en place sur le nettoyeur de points et serrez la vis.

REMARQUE: N'utilisez pas de ciseaux ou d'autres objets pointus pour éliminer les obstructions du tuyau, car ils risquent de l'endommager.



Entreposage

1. Remettez le tuyau d'aspiration et les accessoires en position de rangement.
2. Videz le réservoir d'eau propre (si nécessaire). Rincez-le avant de le remettre en place sur l'appareil. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau propre pour le laisser sécher à l'air.
3. Videz le réservoir d'eau sale, puis rincez, nettoyez et séchez-le avant de remettre l'appareil en place.
4. Rangez le Nettoyeur de taches dans un endroit sec et frais à l'intérieur.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un ou plusieurs problèmes avec votre Nettoyeur de taches, consultez le tableau ci-dessous pour trouver des solutions aux problèmes de performance mineurs.



AVERTISSEMENT

Débranchez le bloc-batterie avant de procéder à l'entretien du nettoyeur de taches. Le non-respect de cette disposition vous expose à des risques d'électrocution ou à des blessures corporelles.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le Nettoyeur de taches ne fonctionne pas.	Le bloc-batterie est peut-être déchargé.	Chargez le bloc-batterie en suivant les instructions sur la page 16.
	Le chargeur utilisé n'est pas le bon.	Veillez à utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre produit.
	Le moteur est endommagé.	Faites vérifier la pièce endommagée par du personnel qualifié ou contactez le service après-vente 1-866-384-8432.
	Le bloc-batterie est endommagé.	
Le bloc-batterie ne se charge pas.	Le chargeur n'est pas bien branché dans la prise de courant.	Assurez-vous que le chargeur est correctement branché à la prise et que la batterie est correctement installée sur le chargeur.
	Prise électrique défectueuse.	Vérifiez avec un appareil en bon état de fonctionnement. Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est bien branchée dans une prise électrique.
	Le chargeur est endommagé.	Faites vérifier la pièce endommagée par du personnel qualifié ou contactez le service après-vente 1-866-384-8432.
	Le bloc-batterie est endommagé.	
	Les LED de la batterie sont endommagées.	

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
The spot cleaner turns off on its own.	Le bloc-batterie est peut-être déchargé.	Chargez le bloc-batterie en suivant les instructions sur la page 16.
	Le bloc-batterie est endommagé.	Faites vérifier la pièce endommagée par du personnel qualifié ou contactez le service après-vente 1-866-384-8432.
	Protection du moteur activée.	Videz le réservoir d'eau sale et redémarrez le nettoyeur de taches. Une fois que le réservoir d'eau sale est plein, éteignez le nettoyeur de taches et videz le réservoir d'eau sale à temps.
	Le moteur est endommagé.	Faites vérifier la pièce endommagée par du personnel qualifié ou contactez le service après-vente 1-866-384-8432.
L'indicateur d'état de la batterie ne s'allume pas lors de l'utilisation de l'aspirateur.	Le bloc-batterie est peut-être déchargé.	Chargez le bloc-batterie en suivant les instructions sur la page 16.
	L'indicateur d'état de la batterie est endommagé.	Faites vérifier la pièce endommagée par du personnel qualifié ou contactez le service après-vente 1-866-384-8432.
Mauvaise récupération des saletés.	Le réservoir d'eau sale n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau sale est correctement installé.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le tuyau d'aspiration est obstrué.	Nettoyez le tuyau. Voir page 26.
	La vanne à flotteur est activée.	Videz le réservoir d'eau sale et assurez-vous que le flotteur bouge librement.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
De l'eau s'échappe du Nettoyeur de taches.	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le réservoir d'eau sale n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau sale est correctement installé.
	Le réservoir d'eau propre n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau propre est correctement installé.
Réduction ou absence de pulvérisation par la buse du nettoyeur.	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Le réservoir d'eau propre n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau propre est correctement installé.
La buse du tuyau ne pulvérise pas après avoir rempli le réservoir d'eau propre.	De l'air est emprisonné dans la pompe et le tuyau.	Mettez le Nettoyeur de taches en marche. Si le tuyau ne pulvérise pas, amorcez la pompe en abaissant le tuyau jusqu'au plancher et maintenez la gâchette enfoncée pendant une minute.
Le bruit du moteur devient aigu.	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le tuyau d'aspiration est obstrué.	Nettoyez le tuyau. Voir page 26.
	Le flotteur du réservoir d'eau sale a été activé.	Videz et nettoyez le réservoir d'eau sale.